

morettidesign.it

FUTURE IS NOW

MORETTIDESIGN
GRUPPO FUTURE IS NOW

prossima pubblicazione l'intera
COLLEZIONE 2017

TERMOSTUFE PELLETT

TURBO GLASS:	AQUA 30 - 25 - 22 - 18	38
TURBO ALL STYLE:	AQUA 30 - 25 - 22 - 18	42
TURBO COMPACT GLASS:	AQUA 18 - 16 - 14	46
ELEGANCE ALL STYLE:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	50
ELEGANCE STYLE:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	56
CLESSIDRA ALL STYLE:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	62
CLESSIDRA GLASS:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	68
ERGONOMIC GLASS:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	74
CLASSIC IRON:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	80

CANALIZZATE

ELEGANCE ALL STYLE:	C 13 - 11 - 9	50
ELEGANCE STYLE:	C 13 - 11 - 9	56
CLESSIDRA ALL STYLE:	C 13 - 11 - 9	62
CLESSIDRA GLASS:	C 13 - 11 - 9	68
ERGONOMIC GLASS:	C 13 - 11 - 9	74
CLASSIC IRON:	C 13 - 11 - 9	80
COMPACT GLASS:	C 10 - 8	86
GLOBE GLASS:	C 7	92

ARIA VENTILATE

ELEGANCE ALL STYLE:	A 13 - 11 - 9	50
ELEGANCE STYLE:	A 13 - 11 - 9	56
CLESSIDRA ALL STYLE:	A 13 - 11 - 9	62
CLESSIDRA GLASS:	A 13 - 11 - 9	68
ERGONOMIC GLASS:	A 13 - 11 - 9	74
CLASSIC IRON:	A 13 - 11 - 9	80
COMPACT GLASS:	A 10 - 8	86
GLOBE GLASS:	A 7	92

CONVEZIONE NATURALE

GLOBE GLASS:	RELAX 9 - 7	92
--------------	-------------	----

PELLETT

Gentile visitatore,
per qualsiasi
informazione,
sugli incentivi
visita
il rivoluzionario
sito internet

morettidesign.it

Albania

Austria

Belgio

Bulgaria

Canada

Cile

Cipro

Croazia

Estonia

Francia

Germania

Giappone

Giordania

Grecia

Inghilterra

Irlanda

Italia

Lettonia

Lituania

Malta

Olanda

Portogallo

Repubblica Ceca

Romania

Slovenia

Spagna

Svizzera

Ungheria

Uruguay

IL GRUPPO MORETTI NEL MONDO

Gruppo Moretti around the World

Le Groupe Moretti dans le Monde

Die Gruppo Moretti in der Welt

El Grupo Moretti en el Mundo

COSTRUITA ORA,
PENSATA PER IL FUTURO.



Moretti Design supera lo spazio e il tempo proponendosi con audacia verso orizzonti infiniti. Le eleganti geometrie vengono **"racchiuse"** in un universo senza limiti andando a definire il nuovo concetto di stile.

Future is Now vuol dire anche questo.

La volontà di allontanarsi il più possibile da stereotipi di ambientazione convenzionale. Ambientazione Futuristica quindi.

Colori e forme che oltrepassano i nostri tempi e fanno dimenticare i canoni tradizionali.

Le creazioni Moretti Design inebriano, l'impatto visivo lascia senza parole.

Ricorda chi eravamo, ammira chi siamo diventati.

Catapultati in uno spazio senza confini, Moretti Design conquista una terra dalle forme indefinite. L'imponenza delle macchine ha cancellato il passato, riscrivendo la storia. Dopo che l'uomo ha saputo dominare il fuoco, ora è il fascino di queste opere ad impadronirsi dei cinque sensi.

Moretti Design, per sempre.

Nette geometrie e spazialità indefinite proiettano le stufe Moretti in un mondo senza confini.

Il design, a confronto con le linee e le rotondità, emerge in tutta la sua eleganza, con protagonisti i dettagli e le cromie. Il prodotto domina l'ambiente, con la concretezza e la potenza delle tecnologie all'avanguardia.

Il marchio Moretti Design esprime una qualità che vince lo spazio ed il tempo inglobando forme ed evolvendo in un continuo divenire.

Moretti Design exceeds space and time presenting itself boldly towards infinite horizons. The elegant geometrical shapes are **"enclosed"** in a limitless universe defining the new concept of style.

Future is Now also means this.

The will to move away as far as possible from conventional stereotype settings.

Futuristic Settings then.

Colours and shapes that transcend our time and make you forget traditional standards.

Moretti Design creations inebriate, the visual impact leaves you speechless.

Remember who we were, admire who we have become.

Thrown into an area without borders, Moretti design conquers a land of undefined forms. The grandeur of the machines has erased the past, rewriting history. After man was able to dominate fire, now it is the charm of these appliances that take possess of the five senses

Moretti Design, forever.

Net shapes and undefined spatiality project Moretti stoves into a borderless world.

The design, compared with the lines and curves, emerges in all its elegance, featuring the details and range of colours. The product dominates the environment, with the concreteness and power of cutting-edge technologies.

The Moretti Design brand expresses a quality that wins space and time by incorporating shapes and evolving in a constant growth.

Welcome to the future!

BENVENUTI NEL FUTURO!

The background is a 3D-rendered architectural space. It features a series of white, curved, cylindrical columns and a floor composed of numerous circular, raised platforms of varying heights. The lighting is soft and even, creating a clean, modern aesthetic. The overall composition is symmetrical and emphasizes geometric forms and depth.

DESIGN
SENZA
CONFINI

GARANZIA ARTIGIANA

_HANDCRAFT GUARANTEE
_GARANTIE ARTISANALE
_HANDWERK GARANTIE
_GARANTÍA ARTESANAL

Gentile lettore,

ti ringraziamo per l'attenzione dedicata ai prodotti del nostro catalogo. Sfogliandolo, capirai che i nostri camini e le nostre stufe sono articoli artigianali, realmente "fatti a mano", e per questo motivo è fermo interesse di **Gruppo Moretti** preservarli dalla vendita attraverso la Grande Distribuzione e/o attraverso internet.

A tal proposito, sconsigliando l'acquisto su piattaforme di vendita on-line (anche per evitare il rischio di incorrere in prodotti non destinati e non autorizzati per il paese di residenza), **Gruppo Moretti Design** precisa che tutti i prodotti dell'azienda acquistati su internet non sono coperti da garanzia.

Siamo certi che la nostra politica sia a tutela dei clienti e dell'eccellenza garantita da sempre dal nostro marchio.

EN_

Dear visitor,

we thank you for the preference you have granted us, in wanting to know about our products. Our fireplaces and pellet stoves are "handmade" crafted products and that is why it is our unwavering interest to preserve them from sales conducted by the Large-scale retail trade and/or through the Internet.

In this regard, we distrust the purchase through On-line sales (and to avoid the risk of encountering products that are not intended for and therefore not authorized for the country of residence) **The Moretti Design Group** elucidates, and the client must be aware that the product purchased through Internet will not be covered by warranty.

We are confident that our policy protects the clients and excellence always guaranteed by our brand.

FR_

Cher lecteur,

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à nos produits. Nos cheminées et nos poêles restent des produits de l'artisanat, « du fait main ». Pour conserver cette valeur ajoutée, nous ne souhaitons pas en confier la vente à la grande distribution ou les distribuer sur Internet.

Pour cela et pour éviter cette dispersion, le groupe **MORETTI Design** ne prendra pas en garantie les appareils qui seront achetés sur un site marchand.

DE_

Lieber Leser,

wir danken Ihnen für die Aufmerksamkeit auf die Produkte aus unserem Katalog. Beim durchblättern, haben Sie erkannt, dass unsere Kamine und Öfen handgefertigte Artikel sind, wirklich "handgefertigt", und aus diesem Grund hat Gruppo Moretti ein festes Interesse diese vor dem Verkauf durch die grossen Supermarktketten und/oder durch das Internet zu bewahren.

In diesem Zusammenhang, raten wir vor dem Kauf über Online-Verkaufsplattformen ab (um auch das Risiko zu vermeiden, für das entsprechende Aufenthaltsland nicht bestimmte und damit für dieses Land auch nicht zugelassene Produkte zu erwerben), **Gruppo Moretti Design** weist darauf hin dass alle Produkte des Unternehmens die über das Internet gekauft werden keine Herstellergarantie enthalten.

Wir sind zuversichtlich, dass unsere Politik zum Schutz unserer Kunden und der seit immer gewährleisteten Markenqualität beitragen wird.

ES_

Estimados lectores,

os agradecemos la atención dedicada a los productos de nuestro catalogo. Pasando paginas habreis entendido que nuestras chimeneas y nuestras estufas son articulos artesanales realmente "hechos a mano" y por este motivo está cerrado el interes del Grupo Moretti a preservar la venta a través de las Grandes Distribuciones y/o a través de internet.

A tal proposito desaconsejamos la compra sobre plataformas de venta on-line (**Grupo Moretti Design**, necesita que todos los productos comprados a través de internet no serán cubiertos de garantía.

Estamos seguros que nuestra politica tutelará a los clientes inherentes específicamente garantizados siempre por nuestra marca.



✔ **NUOVE**
✔ **PRESTIGIOSE**
✔ **CERTIFICATE IN CLASSE 5**

Stanno arrivando in **Italia** e sono le **Caldiae Turbo** (pellet/legna-pellet) della Moretti Design

**NOI
DESIGN**

...e tu?

In tutte le lingue del mondo

WE DESIGN... AND YOU?

NOUS DESIGN... ET VOUS?

WIR DESIGN... UND DU?

NOS DESIGN... Y TÙ?

وَأَنْتَ؟ ... نَقُومُ بِتَصْمِيمِ

我们设计... 你呢?

МЫ ДИЗАЙН... И ВЫ?

μας σχεδιάζω... και εσείς?

**CIRCA 1,5 MILIONI
DI ANNI FA**

**Scocca una
scintilla:**
l'uomo scopre
il fuoco

**Tutta la
Grecia
si ferma:**
viene acceso
il fuoco olimpico

776 A.C.

MORETTIDESIGN

1700 D.C

**Il genio non
si ferma:**

Benjamin Franklin
progetta la sua
Stufa-Camino

**Gli incendi
non fanno
più paura:**

Ambrose Godfrey
inventa l'estintore

1723 D.C.

1804 D.C.

**La Penydarren
corre sui
binari:**

Richard Trevithick da
vita alla
Locomotiva
a Vapore

1823 D.C.

**Il fuoco
in una mano**

Johann Wolfgang
Döbereiner
brevetta l'accendino



CRONACHE DEL FUOCO

_The Chronicles of Fire

64 d.C.

La pazzia di Nerone:

la potenza del fuoco
devasta Roma



XIII SECOLO

**Inizia la
rivoluzione:**

il primo camino
moderno vede
la luce

**Il Medioevo
dà la caccia
alle streghe**

XV SECOLO

**Un nuovo
modo di
vivere
il fuoco:**

1960

**John Walker
trova la formula
magica:**

nasce il fiammifero

1827 d.C.

**Il Gruppo Moretti
muove i primi passi...**





SI RIPARTE DA NOI

_RESTARTING FROM US
_EN REPARTANT DEPUIS CHEZ NOUS
_WIR FANGEN WIEDER VON UNS SELBST AN
_SE COMIENZA CON NOSOTROS

Dal 1960 l'azienda Moretti è presente nel panorama internazionale, dove è emblema del Made in Italy nel campo della produzione di stufe e camini. Nel 2015, con l'arrivo in azienda di **DINO DI RESTA**, Moretti Camini e Moretti Fire, i due marchi creati per il mercato estero, si uniscono definitivamente per dare vita a **GRUPPO MORETTI**.

Nei suoi 56 anni di storia, il binomio tra alta tecnologia e tradizione manifatturiera marchigiana ha permesso al Gruppo Moretti di conquistare paesi come **Francia, Spagna, Portogallo, Belgio, Olanda, Germania, Austria, Svizzera, Repubblica Ceca, Grecia, Croazia, Giordania, Albania, Giappone, Cile, Canada e Inghilterra**.

Ora è arrivato il momento dell'Italia e nuovi ed ambiziosi progetti in atto fanno di **GRUPPO MORETTI** passato, presente e futuro del settore del riscaldamento.

ES_

Desde 1960 la empresa Moretti está presente en el panorama internacional, donde está el emblema de fabricado en Italia en el campo de producción de estufas y chimeneas. En el 2015 con la llegada a la empresa de Dino di Resta, Moretti Camini y Moretti Fire, dos marcas creadas para el mercado externo, se unen definitivamente para dar vida al **GRUPO MORETTI**.

En sus 56 años de historia, el binomio entre la alta tecnología y tradición de fabricación de marcas ha permitido al Grupo Moretti conquistar países como Francia, España, Portugal, Bélgica, Holanda, Alemania, Austria, Suiza, República Checa, Croacia, Jordania, Albania, Japón, Chile, Canadá e Inglaterra.

Ahora llegó el momento de Italia y nuevos y ambiciosos proyectos que hacen del Grupo Moretti pasado, presente y futuro del sector de la calefacción.

EN_

Since 1960 the Moretti Company has been active on an international level, where it is the emblem of Made in Italy in the production of pellet heaters and fireplaces. In 2015, with the arrival of Dino Di Resta, the two brands Moretti Camini and Moretti Fire formed for the foreign market, merge permanently to create the **MORETTI GROUP**.

In its 56 year old history, the combination of technology and traditional marchigiana craftsmanship has allowed the Moretti Group to conquer countries such as France, Spain, Portugal, Belgium, Holland, Germany, Austria, Switzerland, Czech Republic, Greece, Croatia, Jordan, Albania, Japan, Chile, Canada and England.

Now it is the time for Italy and new and ambitious projects under way render the **MORETTI GROUP** the past, present and future of the heating industry.

FR_

L'entreprise Moretti est présente depuis 1960 sur le marché international. Elle est le symbole du « Made in Italy » dans le secteur de la production des poêles et des foyers.

En 2015, quand Dino Resta entre dans l'entreprise, Moretti Camini et Moretti fire, les deux sociétés créées pour le marché extérieur fusionnent et donnent naissance au **GROUPE MORETTI**.

Pendant ces 56 années de travail, le Groupe Moretti a progressé sur le marché international en répondant aux différentes certifications exigées par des pays comme la France, l'Espagne, le Portugal, la Belgique, les Pays-Bas, l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse, la République Tchèque, la Grèce, la Croatie, la Jordanie, l'Albanie, le Japon, le Chili, le Canada et le Royaume-Uni.

Cette expérience fait du Groupe Moretti une référence sur le marché italien. Avec des projets innovants et ambitieux, MorettiDesign s'impose comme un acteur majeur du secteur du chauffage, pour le présent et pour l'avenir.

DE_

Seit 1960 ist die Firma Moretti auf der internationalen Bühne anwesend, wo Sie ein Emblem des Made in Italy in der Herstellung von Öfen und Kaminen ist. Im Jahr 2015, mit der Ankunft in der Gesellschaft von Dino Di Resta, wurden Moretti Camini und Moretti Fire, die für den Verkauf im Ausland kreiert wurden, definitiv vereinigt und es entstand **GRUPPO MORETTI**.

In Ihrer 56-jährigen Geschichte hat die Kombination zwischen High-Tech und der Fertigungs Tradition der Region Marche Gruppo Moretti erlaubt Länder zu erobern, wie Frankreich, Spanien, Portugal, Belgien, Holland, Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechische Republik, Griechenland, Kroatien, Jordanien, Albanien, Japan, Chile, Kanada, England.

Jetzt ist Italiens Moment gekommen und die neuen und ehrgeizigen, gegenwärtigen Projekte machen aus **GRUPPO MORETTI** die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Heizungsbranche.



SOLO PER TE

_ ONLY FOR YOU
_ SEULEMENT POUR TOI
_ NUR FÜR DICH
_ SÓLO PARA TI

DA ANNI CI SIAMO CHIESTI QUAL È IL CONFINE TRA MODA E TENDENZA.

PER RISPONDERE A QUESTA NOSTRA OSSESSIONE ABBIAMO INIZIATO A COLLABORARE CON DIVERSI ISTITUTI CHE OPERANO NEL CAMPO DELLA "MODA", FREQUENTANDO GLI AMBIENTI DI SFILATE E CELEBRITIES, CONFRONTANDOCI CON IL VASTO MONDO DELLE BLOGGER E CERCANDO DI CAPIRE COME SI MUOVE QUESTA GRANDE MACCHINA.

Abbiamo formato con Moretti un team di ricerca con sociologi, ricercatori di tendenza, stylist, esperti in materiali, industrial designer e, non per ultimi, tecnici specialistici. La cosa più importante che abbiamo imparato è che oggi va di moda fare stile, seguire una strada diversa, più istintiva, più autentica... più "nostra".

In ciascuno di noi c'è qualcosa che pulsa, un fuoco che arde, che emoziona.

Un'energia che si trasforma in fiamma, un lampo di luce che ci indica ciò che è davvero giusto per noi.

Ascolta ciò che ti fa battere il cuore.

Ciò che scoprirete nelle prossime pagine sarà la traduzione di 4 amici che, credendo nel loro progetto, potranno essere fonte di ispirazione per la vostra nuova stagione. Scegliete il vostro stile e divertitevi insieme a noi: 4 uomini di fiducia per la creazione di tutti i dettagli e le varianti che faranno di tendenza il vostro stile.

EN_

FOR YEARS WE HAVE QUESTIONED OURSELVES WHERE THE BOUNDARY BETWEEN FASHION AND TREND STANDS.

IN ORDER TO ANSWER OUR OBSESSIVE QUESTION WE STARTED TO COLLABORATE WITH DIFFERENT INSTITUTIONS OPERATING IN THE "FASHION" FIELD, ATTENDING SHOWS AND CELEBRITIES, COMPARING OURSELVES WITH THE WIDE WORLD OF BLOGGERS AND FIGURING OUT HOW TO MOVE THIS BIG MACHINE.

With Moretti we have put together a research team with psychologists, trend researchers, stylists, experts in materials, industrial designers and specialized technicians. The most important thing we learned is that today it is fashionable to do style, to follow a different path, more intuitive, more authentic... more "ours".
Something beats inside each of us, a fire that burns, that excites. An energy that transforms into flames, a flash of light that shows us what is really right for us. Listen to what makes your heart beat.
What you will discover in the following pages will be the translation of 4 friends who, believing in their project, can be a source of inspiration for your new season. Choose your style and have fun with us: 4 trusted men for the creation of all details and variations that render the trend your style.

FR_

DEPUIS PLUSIEURS SAISONS, NOUS NOUS SOMMES DEMANDÉS OÙ EST LA FRONTIÈRE ENTRE LA MODE ET LA TENDANCE.

POUR RÉPONDRE À CETTE QUESTION, NOUS AVONS D'ABORD TRAVAILLÉ AVEC DIFFÉRENTS ACTEURS DE LA MODE, CONNUS OU ANONYMES, NOUS INTERROGEANT NOUS-MÊMES SUR NOS PROPRES ATTENTES. NOUS AVONS AUSSI CONFRONTÉ NOS POINTS DE VUE À CEUX DES « BLOGGERS » POUR IMAGINER LE MEILLEUR MOYEN DE FAIRE ÉVOLUER NOTRE BEL OUTIL DE TRAVAIL.

Cet objectif défini, nous avons réuni une équipe de psychologues, de sociologues, de stylistes, d'observateurs des tendances, d'ingénieurs et de techniciens spécialisés.
De ces échanges, nous pouvons affirmer qu'aujourd'hui, pour être à la mode, il faut affirmer son style !
En chacun de nous, il y a des émotions, un feu qui brûle, quelque chose qui vibre. Cette énergie qui n'appartient qu'à nous. Écoutez ce qui fait battre votre cœur...
Les pages suivantes sont le fruit du travail de 4 amis qui ont mis toute leur passion dans ce projet et qui pourront vous inspirer.

Laissez-vous guider : ces 4 hommes vont vous aider à trouver avec quel style et quels détails vous allez créer votre tendance.

ES_

DURANTE TANTOS AÑOS HEMOS PREGUNTADO CUAL ES EL LIMITE ENTRE LA MODA Y LA TENDENCIA

PARA RESPONDER A NUESTRA OBSESION HEMO INICIADO A COLABORAR CON DIFERENTES INSTITUTOS QUE TRABAJAN EN EL CAMPO DE LA "MODA", FRECUENTANDO LOS AMBIENTES DE DESFILES Y CELEBRIDADES, COMPARANDO CON EL VASTO MUNDO DE LOS BLOGGER Y TRATANDO DE ENTENDER COMO SE MUEVE ESTA GRAN MAQUINA.

Hemos formado con Moretti un equipo de búsqueda con sociólogos, buscadores de tendencias, estilistas, expertos en material industrial de diseño y por último especialistas técnicos. La cosa más importante es que hemos aprendido que es hoy la moda de hacer estilo, seguir una vía diferente, más instintiva, más auténtica... más "nuestra"

En todos nosotros está alguna cosa que nos impulsa, un fuego que arde, que emociona. Una energía que se transforma en llama, una lámpara de luz que nos indica aquello que es verdadero para nosotros. Escucha eso que te hace latir el corazón

Aquello que descubriréis en las próximas páginas será la traducción de 4 amigos que creen en su proyecto y podrán ser una fuente de inspiración para vuestra nueva estación. Escoged vuestro estilo y divertíos juntos a nosotros 4 hombres de fiarse para la creación de todos los detalles y las variantes que harán las tendencias y vuestro estilo.

DE_

SEIT JAHREN HABEN WIR UNS GEFRAGT WO DIE GRENZE ZWISCHEN MODE UND TREND LIEGT.

UM AUF UNSERE BESESSENHEIT EINE ANTWORT ZU FINDEN HABEN WIR MIT VERSCHIEDENEN INSTITUTIONEN DIE IM BEREICH "MODE" TÄTIG SIND, DURCH DIE FREQUENTIERUNG DER MODESCHAU UND STARRUMMEL MILIEUS, DURCH DIE KONFRONTATION MIT DER WEITEN BLOGGER WELT, BEGONNEN ZUSAMMENZUARBEITEN, UM ZU VERSTEHEN WIE SICH DIESE GROßE MASCHINE BEWEGT.

Wir haben mit Moretti zusammen mit Soziologen, Trendforscher, Stylisten, Experten in Materialien, Industriedesigner und, nicht zuletzt, spezialisierten Technikern ein Forschungsteam gebildet. Das Wichtigste, was wir gelernt haben, ist, dass heute in Mode ist einen Stil herzustellen, indem man einem anderen Weg geht, der mehr instinktiv, authentisch ... und mehr "unser" eigener Weg ist.
In jedem von uns gibt es etwas,
Etwas das Pulsiert, ein Feuer, das brennt, das Emotionen erweckt.
Eine Energie, die in Flammen umgewandelt wird, ein Lichtblitz der uns zeigt, was für uns wirklich richtig ist.
Hören Sie auf was Ihr Herz höher schlagen lässt.

Was Sie auf den folgenden Seiten entdecken werden ist die Umsetzung von 4 Freunden, die mit dem Glauben an ihrem Projekt, eine Quelle der Inspiration für Ihre neue Saison sein können.
Wählen Sie Ihren Stil und haben Sie Spaß zusammen mit uns: 4 Männer des Vertrauens für die Schaffung aller Details und Variationen, die Ihren Stil zum Trend machen werden.

TUTTI CI DICONO COSA FARE.

TUTTI SANNO PERFETTAMENTE CIÒ CHE È MEGLIO PER NOI. DAI MEDIA PIÙ ACCREDITATI AI SOCIAL CHE GRONDANO SAGGEZZA A BUON MERCATO, DALLA PUBBLICITÀ AI SALOTTI INTELLETTUALI, TUTTI CI MARTELLANO DI INFORMAZIONI E DI VERITÀ. MA QUANDO LE VERITÀ SONO TROPPE, SORGE IL DUBBIO CHE NON CI SIA ALCUNA VERITÀ, RAZIONALE ED ASSOLUTA, CAPACE DI GUIDARCI NELLE PICCOLE E GRANDI SCELTE DELLA VITA.

Ascolta ciò che ti fa battere il cuore.

Proprio così si apre per **MORETTI** la nuova stagione. Con la ridefinizione dei canoni estetici, liberati da schemi e da condizionamenti preconfezionati.

Vogliamo/dobbiamo costruire uscire dal caos di stimoli in cui siamo immersi, vedendo ciò che abitualmente non vediamo, **mettendo a fuoco** una prospettiva unica e personale, instaurando nuove relazioni con tutto ciò che ci risulta utile, confortevole, innovativo, positivo.

Vogliamo/dobbiamo costruire la nostra nuova realtà.

La vera "tendenza" oggi è trovare la nostra identità.

Appartenenza sì, ma non forzata. Adesione ad un'idea sì, ma senza rigidità. Condivisione di stili di vita, certo, lasciando però spazio all'onda anomala dell'emozione. Dopo aver tanto pensato, **re-impariamo a sentire assecondando il nostro impulso**, utilizzando le coordinate come percorsi emergenti della nuova stagione. Una ricerca appassionata e a 360 gradi che arriva da ognuno dei paesi del mondo nei quali Gruppo Moretti ha imposto il suo marchio.

Dino Di Resta

MORETTI PREVIEW



Dino Di Resta Direttore Generale

ES.

TODOS NOS DICEN QUE HACER.

TODOS SABEN PERFECTAMENTE QUE ES LO MEJOR PARA NOSOTROS. POR LOS MEDIOS APLICADOS SOCIALMENTE POR LA SABIDURIA BARATA DEL BUEN MERCADO, DESDE LA PUBLICIDAD A LOS SALONES INTELECTUALES. TODOS NOS LLENAN DE INFORMACION Y DE REALIDAD, PERO CUANDO LAS REALIDADES SON DEMASIADAS SURGEN DUDAS. QUE NO SEA ALGUNA REALIDAD RACIONAL Y ABSOLUTA, CAPAZ DE GUIARNOS EN LAS PEQUEÑAS Y GRANDES COSAS DE HACER UNA SELECCION DE VIDA.

Escucha lo que te hace palpar el corazón.

Igualmente así abre Moretti la nueva estación con la reafirmación de los cánones estéticos, liberados de los esquemas y del condicionamiento preconfeccionado.

Queremos y debemos construir hacer salir del caos de los estímulos donde estábamos inmersos, viendo aquello que habitualmente no vemos, poniendo al fuego una perspectiva, única y personal. Instaurando nuevas realizaciones con todo aquello que resulta útil, confortable, innovativo y positivo.

Queremos y debemos construir nuestra nueva realidad.

La verdadera "tendencia", hoy, es encontrar nuestra identidad.

Afiliación sí, pero no forzada. Adesión a una idea, pero sin rigidez. Coincidir con estilos de vida, seguro, pero dejando espacio a la ola anomala de la emoción. Después de haber pensado tanto reaprendemos a sentir aceptando nuestro impulso, utilizando las coordinadas como recorrido emergente de la nueva estación.

Una búsqueda apasionada y a 360 grados, que llega a cada uno de los países del mundo en los cuales el Grupo Moretti ha impuesto su marca.

Dino Di Resta

EN.

EVERYBODY TELLS US WHAT TO DO.

EVERYBODY KNOWS PERFECTLY WELL WHATS BEST FOR US. FROM THE MOST ACCREDITED MEDIA TO SOCIAL NETWORKS DRIPPING WITH CHEAP WISDOM, FROM ADVERTISEMENTS TO INTELLECTUAL LOUNGES, EVERYBODY POUNDS US WITH INFORMATION AND TRUTHS. BUT WHEN THERE ARE TOO MANY TRUTHS, A DOUBT ARISES, THAT THERE IS NO ABSOLUTE AND RATIONAL TRUTH, ABLE TO GUIDE US IN OUR SMALL AND BIG CHOICES IN LIFE.

Listen to what makes your heart beat.

Exactly in this way a new season for MORETTI starts. With a redefinition of aesthetic standards, free from pre-conditioned patterns.

We want/need to build out from the stimulated chaos in which we are immersed in, seeing what we usually do not see, focusing on a unique and personal perspective, establishing new relationships with all that is useful, comfortable, innovative, positive.

We want/need to build our new reality.

The real "trend" today is to find our identity.

Belonging to yes, but not forced upon. Adherence to an idea, yes, but without rigidity. Sharing of lifestyles, of course, but leaving room for that wave of unusual emotion. After much thought, we learnt how to feel again favoring our natural momentum, using coordinates as emerging paths of the new season.

A 360 degree enthusiastic research coming from each of the countries where the Moretti Group has imposed its brand.

Dino Di Resta

FR.

TOUT LE MONDE NOUS DIT QUOI FAIRE.

TOUT LE MONDE SAIT PARFAITEMENT CE QUI EST MIEUX POUR NOUS. DES MÉDIAS LE PLUS FIABLES AUX RÉSEAUX SOCIAUX QUI SONT PLEINS DE SAGESSE BON MARCHÉ, DE LA PUBLICITÉ AUX SALONS INTELLECTUELS QUI NOUS MARTÈLENT D'INFORMATIONS ET DE VÉRITÉS, MAIS, QUAND IL Y A TROP DE VÉRITÉS, ON A LE DOUTE QU'IL N'Y AIT AUCUNE VÉRITÉ, RATIONNELLE ET ABSOLUE, QUI PUISSE NOUS GUIDER DANS LES CHOIX PETITS ET GRANDS DE LA VIE.

Ecoute ce qui fait battre ton cœur.

C'est ainsi que s'ouvre la nouvelle saison pour MORETTI. En redéfinissant les paramètres esthétiques, débarrassés des schémas et des conditionnements tout faits.

Nous voulons/devons construire, sortir du chaos des stimulations dans lesquelles nous sommes immergés, en regardant ce que nous ne voyons pas d'habitude, en mettant au point une perspective unique et personnelle, en établissant de nouveaux rapports avec tout ce qui nous semble utile, confortable, innovateur, positif.

Nous voulons/devons construire une nouvelle réalité pour nous.

Aujourd'hui, la vraie « tendance » est trouver sa propre identité.

Sens d'appartenance, d'accord, mais pas forcé. Adhérer à une idée, d'accord, mais sans rigidité. Partage des styles de vie alternatifs, bien sûr, mais en laissant de la place au « tsunami » des émotions. Après avoir beaucoup réfléchi, nous apprenons de nouveau à sentir en encourageant nos impulsions, en utilisant les coordonnées comme parcours émergents de la nouvelle saison.

Une recherche passionnée et complète qui arrive de chacun des pays du monde dans lesquels le Groupe Moretti a imposé sa firme.

Dino Di Resta

DE.

ALLE SAGEN UNS WAS WIR TUN SOLLEN

ALLE WISSEN GANZ GENAU WAS DAS BESTE FÜR UNS IST. ANGEFANGEN VON DEN BEGLAUBIGSTEN MEDIEN BIS HIN ZU DEN SOZIALEN NETZWERKEN DIE BILLIGE WEISHEITEN PREISGEBEN, VON DER WERBUNG BIS HIN ZU DEN INTELLEKTUELLEN KREISEN, ALLE ÜBEN EINEN INTENSIVEN DRUCK AUF UNS EIN MIT IHREN INFORMATIONEN UND WAHRHEITEN. WENN ABER DIE WAHRHEITEN ZU VIELE SIND, IST ES ZULÄSSIG ZU ZWEIFELN, DASS ES KEINE RATIONALE UND ABSOLUTE WAHRHEIT GIBT DIE UNS DURCH DIE KLEINEN UND GROßEN ENTSCHEIDUNGEN DES LEBENS FÜHREN KANN.

Hören Sie auf was Ihr Herz höher schlagen lässt.

Genau so eröffnet sich für MORETTI die neue Saison. Mit der Neudefinition des ästhetischen Kanon, frei von den Leitlinien und den vorgefertigten Bedingungen.

Wir wollen / müssen uns aus dem Chaos von Reizen heraushelfen, in dem wir uns befinden, um zu sehen, was wir in der Regel nicht sehen, um eine einzigartige und persönliche Perspektive hervorzuheben, indem neue Beziehungen aufgebaut werden mit allem, was sinnvoll, komfortabel, innovativ, positiv ist.

Wir wollen / müssen unsere neue Realität aufbauen.

Die wirkliche "Tendenz" ist heute unsere Identität zu finden.

Mitgliedschaft ja, aber nicht gezwungen. Die Einhaltung einer Idee, ja, aber ohne Strenge. Gemeinsame Nutzung von Lebensstilen, natürlich, aber mit der Möglichkeit der anomalen Welle der Emotion einen Spielraum zu lassen. Nach reiflicher Überlegung, müssen wir wieder lernen auf uns zu hören, unserem impuls zu folgen, indem wir die Koordinaten als entstehende Möglichkeiten für die neuen Saison verwenden. Eine leidenschaftliche 360 Grad Forschung die aus jedem der Länder der Welt kommt, in der die Marke der Gruppo Moretti sich durchgesetzt hat.

Dino Di Resta



Il fondatore Luigi Moretti

Atelier: un'idea tramandata di padre in figlio dal 1960 ad oggi.

Un artigiano che dall'inizio della sua carriera imprenditoriale ha fatto della **termoidraulica** una ragione di vita, apprezzata oggi in tutto il mondo.

Dal primo **termoscaldino** al primo **termocamino**, sono da allora trascorsi **56 anni** con un susseguirsi di esperienze che hanno reso quell'idea di successo nel mondo.

Il Signor **Luigi Moretti** è stato il pioniere ed artefice di tutto ciò.

Questo è il motivo per il quale ho voluto riutilizzare il termine **Atelier**. La mia ferma volontà di identificare in una "**bottega**" il punto vendita all'interno del quale fosse possibile reperire le nostre stufe e i nostri camini.

Perchè Atelier?

Parola francese che significa **laboratorio**, proprio come i prodotti del Gruppo Moretti: da laboratorio.

Non puntando su numeri elevati e dirigendoci piuttosto sulla qualità dell'artigiano, ho voluto sposare appieno questo termine.

La parola per estensione indica lo **studio** nel quale lavora un tecnico realizzando e conservando le proprie invenzioni.

L' **Atelier (o bottega)** è stato il luogo di lavoro più comune per i professionisti europei dal Medioevo fino al diciannovesimo secolo; proprio da una "**bottega**" partiva l'avventura del Signor Luigi nel lontano 1960.

La stessa parola ha assunto anche altri significati analoghi, indicando lo studio del fotografo, dello stilista e del professionista in generale.

Anche i nostri **PUNTI VENDITA** dovranno essere delle **BOUTIQUE** in grado di fornire l'eccellenza del servizio dal sopralluogo alla posa in opera e alla successiva assistenza e manutenzione. Questo è il motivo per il quale, in qualità di **DIRETTORE GENERALE**, ho scelto di preservare i nostri articoli artigianali, realmente "**fatti a mano**", dalla vendita attraverso la grande distribuzione e /o attraverso internet.

EN_

Atelier: an idea passed on from father to son since 1960.

A craftsman who from the beginning of his entrepreneurial career made thermohydraulics a life living reason, appreciated all over the world.

Since the first bathroom boiler and boiler fireplace, 56 years have passed by with a succession of experiences that have rendered that idea a successful company worldwide.

Mr Luigi Moretti was the pioneer and creator of everything.

This is the reason why I wanted to reuse the term Atelier. My will to identify a sales point as a "workshop" in which it is possible to find our stoves and fireplaces.

Why Atelier?

It is a French word meaning laboratory, just like the Moretti Group products: made in a laboratory. Not betting on large quantities but on artisan quality, I wanted to fully embrace the term.

The complete word indicates a workshop in which technicians create and preserve their own inventions.

L'Atelier (or workshop) was the most common place of work for European professional workers from the Middle Ages until the nineteenth century; in fact Mr. Luigi in the far 1960 started his adventure from a workshop.

The word itself has also assumed similar meanings, pointing to the workshop of a photographer, stylist and professional worker in general.

Even our SALES POINTS will be BOUTIQUE's able to provide an excellence of service from site survey to the installation and subsequent maintenance. This is the reason why, as a GENERAL MANAGER I chose to preserve our handicraft items, indeed "handmade", from the mass distribution channels and/or sales through the internet.

Dino Di Resta

FR_

Atelier: Une évidence transmise de père en fils depuis 1960.

Un artisan qui, dès le début de sa carrière, a fait du chauffage en mode hydraulique une véritable raison d'avancer, un travail reconnu dans le monde entier.

Depuis le premier chauffe-eau sanitaire et le premier insert hydraulique, 56 ans sont passés avec une succession d'innovations qui ont fait de cette passion la raison d'un succès international.

Mr Luigi MORETTI était ce pionnier et nous lui devons toutes nos réalisations.

C'est la raison pour laquelle j'ai voulu utiliser de nouveau ce mot "atelier". Je souhaite que Moretti ne soit pas un simple point de vente mais un lieu de fabrication où l'on peut trouver nos poêles et nos foyers.

Pourquoi "atelier"?

Ce mot français évoque une idée de travail artisanal, exactement le métier de l'entreprise MORETTI, créer et inventer des poêles.

Ne pas parier sur une trop grande quantité de produits mais travailler sur une qualité artisanale, je voulais faire mienne toute la richesse de ce mot "atelier"

Ce terme indique un lieu où les techniciens créent et développent leurs propres inventions.

Ce lieu, l'atelier, fut le lieu privilégié du travail des artisans et des artistes depuis le moyen-âge jusqu'au 19ème siècle. Dans cette grande tradition, Luigi commença en 1960 son travail dans son "atelier"

L'atelier est aussi plus généralement un lieu de création, théâtre, peinture, sculpture, photographie, le lieu de travail pour les artistes.

Nos Points de vente doivent être capables de produire l'excellence dans notre travail, à l'instar d'un travail en BOUTIQUE. Ceci à chaque moment de notre métier, de la création à la production.

Voilà ce qui a guidé mon choix, en tant que directeur général, de préserver et de promouvoir le "fait-main" loin des productions de masse et des ventes impersonnelles du web.

ATELIER: UN'IDEA

_ATELIER: AN IDEA

_ATELIER: UNE IDEE

_ATELIER: EINE IDEE

_ATELIER: UNA IDEA

ES_

Atelier : una idea traspasada de padre a hijo desde 1960 hasta hoy. Un artesano que al inicio de su carrera emprendedora ha hecho de la termoidraulica una razón de vida, apreciada hoy en todo el mundo.

Del primer termocalentador han transcurrido, desde ahora, 56 años con una sucesión de experiencias que han dejado aquella idea de una empresa con éxito en el mundo.

El Sr. Luigi Moretti ha sido el pionero y artífice de todo aquello.

Este es el motivo por el cual he querido utilizar el termino Atelier. Mi cerrada voluntad de identificar en una "bodega" el punto de venta, al interior de cualquier cosa que fuese posible, encontrar nuestras estufas y nuestras chimeneas.

Por que Atelier?

Palabra francesa que significa laboratorio, tal como un producto del Grupo Moretti: de laboratorio.

No buscando numeros elevados, dirigiendonos sobre la calidad del artesano, he querido unir completamente este termino.

La palabra por extensión, indica el estudio en el cual trabaja un tecnico, realizando y conservando la propia invención.

El Atelier (o bodega) ha sido el lugar de trabajo mas comun para los profesionales europeos, de la epoca medieval hasta el siglo diecinueve.

Proprio del Sr. Luigi partia la aventura en el lejano 1960.

La misma palabra ha asumido tambien otros significados analogicos del estilista y del profesional en general.

Tambien nuestros PUNTOS DE VENTA deberán ser de los BOUTIQUE en grado de suministrar excelente servicio, desde el presupuesto al trabajo de instalación y a la sucesiva asistencia y manutención.

Este es el motivo por el cual, en calidad de DIRECTOR GENERAL he escogido preservar nuestros articulos artesanos realmente "hechos a mano" de la venta a través de la gran distribución y/o a través de internet.

Dino Di Resta

Dino Di Resta

DE_

Atelier: eine Idee die seit 1960 bis heute vom Vater zum Sohn übernommen wurde.

Ein Handwerker, der von Anfang seiner unternehmerischen Laufbahn aus der Thermohydraulik sein Lebensinhalt gemacht hat, die heute in der ganzen Welt geschätzt wird.

Vom ersten Heiz Stövchen bis zum ersten Heizkamin, seitdem sind 56 Jahren verstrichen mit einer Reihe von Erfahrungen, die diese Idee zu einem weltweiten Erfolg gemacht haben.

Herr Luigi Moretti war der Pionier und Schöpfer von allem.

Dies ist der Grund, warum ich den Begriff Atelier wieder verwenden möchte. Mein fester Wille die Verkaufsstelle in einem "Laden" zu identifizieren, in denen es möglich ist, unsere Ofen und unsere Kamine zu finden.

Warum Atelier ?

Französisches Wort für Werkstatt, genau wie die Gruppo Moretti Produkte: die aus einer Werkstatt stammen.

In dem man nicht auf hohe Stückzahlen setzt und sich nach der handwerklichen Qualität richtet, wollte ich voll den Begriff heiraten.

Im weiteren Sinn wird damit auch das Labor bezeichnet in dem ein Techniker arbeitet der seine eigene Erfindungen realisiert und aufbewahrt.

Das Atelier (oder Werkstatt) war der gewöhnlichste Arbeitsort für die europäischen Fachleute aus dem Mittelalter bis zum neunzehnten Jahrhundert; genau in einer "Werkstatt" begann im Jahr 1960 das Abenteuer von Herr Luigi.

Das gleiche Wort hat auch ähnliche Bedeutungen, indem es das Studio des Fotografen, des Stylisten und des Profis im Allgemeinen bezeichnet.

Auch unsere VERKAUFSTELLEN werden BOUTIQUE sein die in der Lage sein müssen eine exzellente Leistung, beginnend vom Vorortbesuch bis zur Installation und anschließendem Service und Wartung, zur Verfügung zu stellen.

Dies ist der Grund, warum, ich als GENERALDIREKTOR mich entscheiden habe unsere Handwerksartikel die wirklich "handgefertigt" sind vor dem Verkauf durch die grossen Supermarktketten und/oder durch das Internet zu bewahren.

Dino Di Resta

CICLO PRODUTTIVO

_PRODUCTION CYCLE
_LE CYCLE DE PRODUCTION
_FERTIGUNGSZYKLUS
_CICLO PRODUCTIVO



Stefano Moretti, Direttore di Produzione

T

Tutto il ciclo produttivo avviene, da sempre, esclusivamente nel **QUARTIER GENERALE** in provincia di Ascoli Piceno.

La sede storica si sviluppa su una superficie complessiva di circa 10.000 mq certificando tutte le fasi della lavorazione dei prodotti per mezzo delle **4 LINEE** di produzione corredate da macchinari di ultima generazione per quanto riguarda tagli laser e punzonature.

La **saldatura** è, invece, rigorosamente **"fatta a mano"** garantendo una assoluta esclusività ad ogni articolo prodotto.

Gruppo Moretti investe in maniera maniacale nel reparto **"RICERCA E SVILUPPO"** per la ideazione e la creazione dei propri prodotti; grazie a questi investimenti i nostri articoli risultano essere sempre all'avanguardia dal punto di vista tecnologico oltre che testati per affidabilità e sicurezza, in quanto accesi e testati **"uno per uno"** prima dell'imballaggio.

È in **"laboratorio"** che il nostro personale specializzato si occupa personalmente di tutti i test prima che avvenga l'effettivo rilascio dei prodotti sul mercato.

Stefano Moretti

EN_

The entire production cycle takes place, as always, only at the main HEADQUARTERS in the province of Ascoli Piceno. The site spreads over a total area of approximately 10,000 m2 where all stages of the production process on the 4 production lines equipped with the latest cutting edge machinery such as laser cutters are certified.

Welding is, however, strictly "handmade" ensuring absolute exclusivity to each item produced.

The Moretti Group invests obsessively in the "R & D" department for the conception and creation of its products; Thanks to these investments our products have always been at the forefront from a technological point of view as well as tested for reliability and safety since all products "one by one" are approved before packing.

It is in a "laboratory" that our personnel take personal care of all testing before the actual product is released on the market.

Stefano Moretti

FR_

Toute la production est basée, comme depuis le début, à notre siège social dans la province de Ascoli Piceno. Le site couvre un peu plus de 1 ha avec les différentes chaînes d'assemblage et les ateliers de fabrication équipés d'une découpe laser de dernière génération.

Les soudures, toutes manuelles, sont le gage du caractère exclusif de chaque produit.

Le groupe Moretti investit de nombreuses heures en recherche et développement depuis la création jusqu'à la production. Ces investissements nous ont toujours permis de nous placer à l'avant-garde d'un point de vue technique. Une garantie de qualité supplémentaire est donnée par les tests que subissent chacun de nos appareils avant d'être commercialisés.

Stefano Moretti

DE_

Der komplette Fertigungszyklus findet seit immer ausschließlich im HAUPTQUARTIER in der Provinz von Ascoli Piceno statt.

Der historische Sitz erstreckt sich auf einer Gesamtfläche von ca. 10.000 m2 und alle Stufen der Verarbeitung werden durch 4 PRODUKTIONSLINIEN, die durch die neuesten Maschinen ausgestattet sind was Laserschneiden und Stanzen betrifft, zertifiziert.

Das Schweißen erfolgt jedoch streng "per Hand" was jedem produzierten Artikel eine absolute Exklusivität gewährleistet.

Gruppo Moretti investiert auf manischer Weise in die Abteilung "Forschung und Entwicklung" für den Entwurf und die Erstellung ihrer Produkte; Dank dieser Investitionen werden unsere Artikel immer aus technologischer Sicht und auch was Zuverlässigkeit und Sicherheit betrifft als führend gesehen, da diese eingeschaltet und "eins nach dem anderen" getestet werden, bevor die Verpackung stattfindet.

Es ist im "Labor", wo unsere spezialisierte Mitarbeiter sich persönlich um die Tests kümmern, bevor die Produkte tatsächlich auf dem Markt freigegeben werden.

Stefano Moretti

NOI DESIGN ...e tu?

www.mediaworksrl.it



MORETTIDESIGN

GRUPPO FUTURE IS NOW

Il Design del tuo living, il Calore della tua Vita



START

1

Quanti modelli acquisti in ogni ordine?

- A - Tutti i modelli disponibili nel catalogo dell'azienda
- B - Almeno un modello per ogni diversa caratteristica tecnica
- C - Solo i modelli più rappresentativi e venduti

How many models do you purchase for each order?

- A - All the models available in the catalogue
- B - Only one model for every set of different technical features
- C - Just the most representative and best-selling models

2

Quanta importanza attribuisce ad un magazzino rifornito?

- A- Moltissima. La merce deve essere sempre disponibile
- B- Abbastanza. E' necessario per soddisfare le esigenze dei clienti
- C- Poca. E' più importante una gestione ottimale degli ordini

How important is it for you to replenish your stock?

- A- It's very important because the products must always be available
- B- Enough. It's necessary to satisfy customers
- C- It's less important than a perfect order handling

Quali sono le caratteristiche che rendono vincente un prodotto?

- A- La competitività del prezzo
- B- La ricerca tecnologica e il design
- C- La comunicazione

What makes a winning product?

- A- A very competitive price
- B- Design and technological research
- C- A good communication strategy

Secondo te la vendita attraverso internet rappresenta

- A- Un canale da sfruttare obbligatoriamente
- B- Un'opportunità da prendere in considerazione
- C- Un elemento negativo

In your opinion, online sales represents:

- A- A necessary channel for selling
- B- An opportunity to consider
- C- A negative factor for business

CHE RIVENDITORE SEI?

What kind of retailer are you?

NO INTERNET

NO GDO

Quantità o qualità?
Esposizione o magazzino?
Esclusività o convenienza?

Si può essere rivenditori in molti modi.
Fai il test e poi gira pagina per scoprire quanto il tuo stile
si avvicina alla filosofia del Gruppo Moretti Design

ENL
Quantity or quality?
Exhibition or storage?
Exclusivity or convenience?

There are so many ways to be a retailer.
let's do the test and then turn the page to find out if
your style is similar to the Moretti Design Philosophy

3

4

5

6

Sei favorevole alla
vendita su internet?

A - Sì
B - No

Are you in favor for sales on the internet?

A - Yes, i am
B - No, I'm not

Sei soddisfatto del canale
della grande distribuzione?

A- Sì
B- No

Are you satisfied with the mass distribution channels?

A - Yes, i am
B - No, I'm not



PATTO MORETTI

U

Un buon allenatore deve saper leggere la partita e fare i cambi necessari. **FUTURE IS NOW** vuol dire anche questo:

- NO a IMPEGNATIVI PRESTAGIONALI;
- NO a IMPEGNATIVI INVESTIMENTI;
- NO a IMPEGNATIVI MAGAZZINI;
- NO a IMPEGNATIVE ESPOSIZIONI;
- NO alla vendita su INTERNET;
- NO alla GRANDE DISTRIBUZIONE: NON È PIÙ TEMPO;
- SI al prezzo imposto; STESSA REGOLA PER TUTTI;

Oggi è il GRUPPO MORETTI che deve produrre una GAMMA INTELLIGENTE. Vale a dire una gamma che contempli alcuni modelli (i più venduti e i più alto vendenti) con lo stesso design o potenza ma in "famiglie" differenti. In questo modo il Rivenditore ha la possibilità di avere in esposizione la quasi totalità della gamma con investimenti particolarmente contenuti.

Se il Rivenditore crede nel Gruppo Moretti, il GRUPPO MORETTI deve rispettare il rivenditore obbligando il circuito degli **ATELIER** a NON VENDERE SU INTERNET e, da par suo, EVITANDO LA DISTRIBUZIONE DEI PRODOTTI NELLA GRANDE DISTRIBUZIONE.

Dino Di Resta

_MORETTI PACT
_PACTE MORETTI
_MORETTI PAKT
_PACTO MORETTI

ES_

Un buen entrenador debe entender bien el partido y hacer los cambios necesarios. EL FUTURO ES AHORA, quiere decir esto:

- NO COMPROMISO DE PRE-ESTACIONAL
- NO NECESIDAD DE INVERSION
- NO NECESIDAD DE ALMACEN
- NO NECESIDAD DE EXPOSICION
- NO A LA VENTA EN INTERNET
- NO A LA GRAN DISTRIBUCION: no es el tiempo
- SI AL PRECI IMPUESTO; LA MISMA REGLA PARA TODOS

Hoy el Grupo Moretti, que debe producir UNA GAMA INTELLIGENTE, es decir una gama que contempla algunos modelos (los mas vendidos y los mas altos por vender)

Con el mismo diseño o potencia, pero en familias diferentes.

En este modo el revendedor tiene la posibilidad de tener en exposición la casi totalidad de la gama con una minima inversión.

Si el revendedor cree en el Grupo Moretti, EL GRUPO MORETTI, debe respetar al revendedor, obligando el circuito ATELIER, y no vender en Internet y por su parte EVITANDO LA DISTRIBUCION DE LOS PRODUCTOS EN GRANDES DISTRIBUCIONES.

Dino Di Resta

EN_

A good coach should be able to predict the game and make the necessary changes.

FUTURE IS NOW, also means this:

- NO to BINDING PRESEASONAL PURCHASES;
- NO to BINDING INVESTMENTS;
- NO to BINDING WAREHOUSE STORAGE;
- NO to BINDING EXHIBITIONS;
- NO to sales on the INTERNET;
- NO to MASS DISTRIBUTION CHANNELS: IT IS NO LONGER TIME;
- YES to fixed prices; SAME RULE FOR ALL;

The MORETTI GROUP that today must produce a SMART RANGE, meaning a range that contemplates some models (the most sold and the highest selling) with the same design or performance but belonging to different "families". In this way, the retailer has the option of having exposed almost the whole range of products at a very low investment.

If the retailer believes in the Moretti Group, the MORETTI GROUP must respect the dealer by preventing the ATELIER'S from SELLING ON THE INTERNET and, for his part, AVOIDING MASS DISTRIBUTION CHANNELS.

Dino Di Resta

FR_

Un bon entraîneur doit être capable d'anticiper et de changer sa propre stratégie.

FUTURE IS NOW, cela signifie:

- REFUSER le dictat des ventes en pré-saison
- REFUSER le dictat de la spéculation financière
- REFUSER le dictat de la gestion des stocks
- REFUSER le dictat du calendrier des salons
- REFUSER le dictat du WEB
- REFUSER le dictat de la grande distribution
- OUI à des prix fixes, les mêmes pour tous

Le groupe MORETTI DESIGN a le devoir de produire une nouvelle gamme qui couvre l'ensemble des besoins, du best-seller au modèle plus confidentiel.

Pour assurer une bonne visibilité à tous les produits, nous décidons de décliner nos designs selon plusieurs technologies.

Nos partenaires peuvent exposer l'ensemble de notre gamme en investissant dans seulement quelques esthétiques différentes.

Si les détaillants font confiance au Groupe Moretti, nous devons garantir à nos revendeurs que nous ne serons pas présents sur le WEB ou dans la grande distribution.

Dino Di Resta

DE_

Ein guter Trainer muss das Spiel interpretieren können und die notwendigen Auswechslungen tätigen.

FUTURE IS NOW, bedeute auch dies:

- NEIN zu VERBINDLICHEN VORSAISON AUFTRÄGEN;
- NEIN zu ANSPRUCHSVOLLEN INVESTITIONEN;
- NEIN zu ANSPRUCHSVOLLEN LAGERBESTANDEN;
- NEIN zu ANSPRUCHSVOLLEN AUSSTELLUNGEN;
- NEIN zu dem Verkauf über das INTERNET;
- NEIN zu dem Verkauf an die GROßEN SUPERMARKTKETTEN: ES IST NICHT MEHR AN DER ZEIT;
- JA zu der Preisbindung; DIE GLEICHE REGEL FÜR ALLE;

Heute ist es GRUPPO MORETTI die eine INTELLIGENTE AUSWAHL herstellt; dass heisst eine Auswahl die einige Modelle abdeckt (die meistverkauften und die meistverkaufbaren) mit dem gleichen Design oder Leistungstärke aber in verschiedenen "Produktfamilien". Auf diese Weise hat der Verkäufer die Möglichkeit in seiner Ausstellung fast die ganze Auswahl zur Verfügung zu haben mit äusserst geringen Investitionen.

Wenn der Verkäufer an Gruppo Moretti glaubt, dann muss GRUPPO MORETTI den Verkäufer respektieren indem Sie das Netz der ATELIER verpflichten KEINE INTERNETVERKÄUFE ZU TÄTIGEN und DEN VERKAUF AN DIE GROßEN SUPERMARKTKETTEN ZU VERMEIDEN.

Dino Di Resta

FUTURE IS NOW

Definitivamente uniti i due marchi - Moretti Camini e Moretti Fire, all'epoca creati per il mercato estero, **GRUPPO MORETTI DESIGN** svela al mercato la **Collezione Prodotti 2016**.

Alzato il sipario, scendiamo in campo con l'alta tecnologia applicata all' arte della tradizione marchigiana.

In tutti questi anni, mentre il mondo del pellet "competeva" aspramente nel mercato italiano, GRUPPO MORETTI DESIGN 'conquistava' importanti quote di mercato estero distinguendosi soprattutto in paesi quali:

Francia, Spagna, Portogallo, Belgio, Olanda, Germania, Austria, Svizzera, Repubblica Ceca, Grecia, Croazia, Giordania, Albania, Giappone, Cile, Canada, Inghilterra, Irlanda, Romania, Ungheria, Bulgaria, Slovenia, Estonia, Lituania, Lettonia, Malta, Uruguay, Canada, Cipro.

ORA È ARRIVATO IL MOMENTO DELL' ITALIA

CRESCERE NEL BEL PAESE: questa è la MISSIONE.

Ma crescere senza alterare la nostra identità, che crede ancora in un rapporto umano con la clientela.

Crescere, quindi, evitando accuratamente ogni forma di commercializzazione attraverso internet e /o grande distribuzione, anche con altri marchi riconducibili al gruppo.

Il mercato italiano è esigente, anzi "molto esigente" da diversi punti di vista, ma in particolare modo per quel che interessa il **design**.

Per questo motivo ogni anno "rivisitiamo" e "adeguiamo" i nostri prodotti in maniera maniacale, convinti di dover offrire al mercato la bellezza della tradizione, ma con l'obbligo istituzionale ed etico di offrire prodotti sempre futuristici e al passo con i tempi, fermamente convinti che nel mercato si deve avere il coraggio di osare, di provare a cambiare format preimpostati.

EN_

The two brands merge permanently - Moretti Camini and Moretti Fire, as they were created for the foreign market, MORETTI GROUP DESIGN reveals the market the 2016 collection of products.

Now that the curtain is raised, we present high technology applied to the art of traditional marchigiana craftsmanship.

In all these years, while the pellet world "competed" bitterly on the Italian market, MORETTI GROUP DESIGN 'conquered' important foreign market shares and distinguished itself above all in countries such as:

France, Spain, Portugal, Belgium, Holland, Germany, Austria, Switzerland, Czech Republic, Greece, Croatia, Jordan, Albania, Japan, Chile, Canada, England, Ireland, Romania, Hungary, Bulgaria, Slovenia, Estonia, Lithuania, Malta Uruguay, Canada, Cyprus.

NOW IS THE TIME FOR ITALY

GROWING IN THE "BEL PAESE": this is the MISSION.

But growing without changing our identity that still believes in a human relationship with customers.

Growing, therefore, carefully avoiding any kind of sales through the internet and/or mass distribution, also with other brands related to the group.

The Italian market is "demanding", "very demanding" indeed from different points of view, especially for the design.

For this reason every year we obsessively "revisit" and "adapt" our products, convinced that they must offer the market the beauty of the tradition, but with the institutional and ethical obligation to offer more futuristic products and to keep up with the times, we are more firmly convinced that in the market you have to have the courage to dare, to try and change preset standards.

FR_

Nos deux marques se sont toujours confondus, Moretti Camini et Moretti Fire pour le marché "export", MORETTIDESIGN est maintenant notre unique marque et se révèle avec la collection 2016.

Pendant ces dernières années, la concurrence a été vive sur le marché Italien. Cette période a été pour MORETTI une chance de pouvoir faire la différence sur le marché international. Nous avons vécu de jolis succès en:

France, Espagne, Portugal, Belgique, Pays-Bas, Allemagne, Autriche, Suisse, République Tchèque, Grèce, Croatie, Jordanie, Albanie, Japon, Chili, Canada, Angleterre, Irlande, Roumanie, Hongrie, Bulgarie, Slovaquie, Estonie, Lituanie, Malte, Uruguay, Chypre.

MAINTENANT, LE TEMPS EST VENU DE GRANDIR EN ITALIE

Progresser encore dans le "Beau Pays", voilà la mission.

Se développer mais avec une priorité, conserver notre qualité de relation avec nos clients.

Prendre garde à ne pas perdre la maîtrise de notre distribution, refuser la grande distribution et le WEB pour MORETTI DESIGN et les autres marques du groupe.

The marché Italie est exigeant, très exigeant et à plusieurs niveaux, spécialement sur le design.

C'est pour cette raison que chaque année, nous revisitons et adaptons nos produits, convaincus que nous devons offrir l'élégance de la tradition, avec les contraintes étiques et institutionnelles pour offrir toujours plus et avancer avec notre temps. Nous sommes convaincus que nous devons avoir le courage d'oser, de tenter et de créer de nouveaux standards.

ES_

Definitivamente unidas dos marcas Moretti Camini y Moretti Fire, en su época, creado por el mercado exterior, GRUPO MORETTI DESIGN descubre al mercado la colección 2016.

Alzado el telón, bajamos al campo con alta tecnología aplicada al arte de la tradición de las marcas.

En todos esos años, mientras el mundo del pellet competía duramente en el mercado italiano, Grupo Moretti Design "conquistaba" importantes cuotas de mercado externo, distinguiéndose sobre todo en los siguientes países: FRANCIA, ESPAÑA, PORTUGAL, BELGICA, HOLANDA, ALEMANIA, AUSTRIA, SUIZA, REPUBLICA CHECA, GRECIA, CROACIA, JORDANIA, ALBANIA, JAPON, CHILE, CANADA, INGLATERRA, IRLANDA, ROMANIA, HUNGRÍA, BULGARIA, ESLOVAQUIA, ESTONIA, LITUANIA, MALTA, URUGUAY, CHIPRE.

AHORA HA LLEGADO EL MOMENTO DE ITALIA
CRECER EN ESTE BELLO PAIS, ESTA ES LA MISION

Pero crecer sin alterar nuestra identidad, que cree todavía en una relación humana con la clientela.

Creer, por tanto, evitando especialmente cada forma de comercialización a través de Internet o gran distribución, igualmente con otras marcas que corresponden al grupo.

El mercado italiano es "exigente". Muy exigente, desde diferentes puntos de vista, pero en particular manera en lo que se refiere al diseño.

Por este motivo cada año revisamos y adecuamos nuestros productos de manera obsesiva, convencidos de ofrecer al mercado la belleza de la tradición, pero con la obligación institucional de ofrecer productos siempre futuristas y en la línea del tiempo actual.

Siempre más convencidos que en el mercado se debe tener el coraje de atreverse, de probar a cambiar las formas impuestas.

DE_

Definitiv vereinigt die beiden Marken - Moretti Camini und Moretti Fire, die zu Ihrer Zeit für den Markt im Ausland erstellt wurden, GRUPPO MORETTI DESIGN enthüllt dem Markt die Produkte Kollektion 2016.

Einst dass der Vorgang geöffnet wurde, gehen wir aufs Spielfeld mit Hochtechnologie die der Traditionskunst der Marken angewandt wurde.

In all diesen Jahren, während die Pellet Welt bitter auf dem italienischen Markt "konkurrierte", hat GRUPPO MORETTI DESIGN die wichtigen ausländischen Marktanteile 'erobert' vor allem in Ländern wie zum Beispiel:

Frankreich, Spanien, Portugal, Belgien, Holland, Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechische Republik, Griechenland, Kroatien, Jordanien, Albanien, Japan, Chile, Kanada, England, Irland, Rumänien, Ungarn, Bulgarien, Slovenien, Estland, Litauen, Lettland, Malta, Uruguay, Canada, Zypern.

JETZT IST ITALIENS MOMENT GEKOMMEN

UNS IM BEL PAESE ZU STEIGERN: das ist die MISSION.

Aber uns zu steigern, ohne unsere Identität zu verändern, die noch an eine menschliche Kunden Beziehung glaubt.

Daher, uns zu steigern, indem wir jede Art von Marketing durch das Internet und/oder den Vertrieb an die grossen Supermarktketten, auch durch andere Marken die auf die Gruppe rückführbar sind, vermeiden.

Der italienische Markt ist "anspruchsvoll", eher gesagt "sehr anspruchsvoll" aus verschiedenen Gesichtspunkten, aber vor allem was das Design betrifft.

Aus diesem Grund "revidieren" und "passen" wir unsere Produkte jedes Jahr auf manischerweise an, überzeugt dass wir dem Markt die Schönheit der Tradition anbieten müssen, aber mit der institutionellen und ethischen Verpflichtung mehr futuristische zeitgemäse Produkte anzubieten. Wir sind mehr und mehr davon überzeugt, dass man auf dem Markt den Mut haben muss zu wagen, um zu versuchen das voreingestellte Format zu ändern.

FUTURE IS NOW

1960
produits faits
à la main

ALL CLEAN

NO INTERNET

NO GDO

Finland - France - Hongrie - Italie - Islande - Giappone - Spagna - Olanda - Polonia - Portogallo - Belgio - Danimarca - Svezia - Austria - Germania - Russia - Brasile - Francia - Repubblica Ceca - Cina - Corea - Albania - Bulgaria - Romania - Giappone - Cina - Canada

ATELIER
MORETTI **DES**
GRUPPO



BOUTIQUE MORETTI

_MORETTI ATELIER

Dimenticate l'espressione "Produttore di Stufe". Nasce l'Atelier Moretti, sinonimo di primato artigianale anche nel campo industriale.

Ma anche il concetto di Punto Vendita diventa obsoleto. Abbandonate l'idea di uno spazio dedicato solo alla mera presentazione commerciale di un prodotto.

Da oggi parliamo di "Boutique Moretti": il luogo deputato all'accoglienza e all'assistenza, in cui anche i dettagli sono firmati dallo stile Moretti.

L'habitat naturale in cui le stufe ed i camini Moretti sono protagonisti, sotto i riflettori, godendo di un'esposizione privilegiata che ne metta in luce le qualità.

Ed in cui, come in una sartoria d'epoca, lo staff sarà in grado di fornire un servizio d'eccellenza, a misura dei desideri del cliente.

EN_

Forget the expression "Stove Manufacturers". It becomes the Moretti Atelier, synonym of craft primacy in the industry.

The meaning of "Sales point" becomes obsolete too.

Drop the idea of a place dedicated only to the commercial presentation of the product.

Starting today, we talk about "Moretti Atelier": the place dedicated to the reception and assistance,

Where every detail is signed by the Moretti style.

A natural habitat for our pellet heaters and fireplaces, where they are under the spotlight, in a privileged exposure.

The place where, as in a vintage couture, our staff will be able to provide excellent service, fit for customer desires



COMBI SYSTEM SEPARATI IN CASA

_COMBI SYSTEM SEPARATED IN THE HOUSE

_COMBI SYSTEM, UN MODE DE CHAUFFAGE
EN RELEVÉ DE L'EXISTANT

_COMBI SYSTEM GETRENNT IM HAUS

_COMBI SYSTEM SEPARADO EN CASA

Grazie a **COMBI SYSTEM** è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Qual è la novità?

Tale collegamento è possibile grazie ad un vano creato all'interno delle termostufe che consente l'installazione del separatore d'impianto direttamente a bordo macchina. Più nello specifico vuol dire che le nostre termostufe semplificano la vita dell'installatore e del privato in quanto eliminano l'installazione di un separatore esterno, con il conseguente intervento murario per la posa in opera e i successivi lavori di ripristino.

EN_

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

What's new?

This connection is possible thanks to a compartment designed within the thermostove that allows the installation of a system separator directly on the machine. More specifically it means that our thermostoves simplify the installer's life and the final consumers since they eliminate the installation of an external separator with the consequent intervention of a builder and subsequent restoration work.

FR_

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Où est la nouveauté ?

Le branchement est possible grâce a un dispositif dédié qui équipe l'appareil. L'installation est facilitée et il n'est plus nécessaire de prévoir d'autres accessoires hydrauliques annexes et les coûts importants que cela représente en pièces et main d'oeuvre.

Le COMBI SYSTEM peut équipé de nombreux modèles de la gamme AQUA mais ne peut être utilisé avec les kits ECS (Eau Chaude Sanitaire)

ES_

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interno de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

CUAL ES LA NOVEAD?

Tal conexión es posible gracias a un vano creado al interno de las termo-estufas que permite la instalación del separador de la planta instalada directamente en la máquina.

Específicamente quiere decir que nuestras termo-estufas simplifican la vida de los instaladores y del particular en cuanto eliminan la instalación de un separador externo, con la consecuente intervención mural para la colocación en obra y sucesivos trabajos por realizar.

COMBU SYSTEM puede ser montado solo sobre algunos modelos de la línea agua y no lleva Kit sanitario.

DE_

Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Was ist Neu ?

Dieser Anschluss ist möglich dank einem Fach das innerhalb des Heizofens hergestellt wurde, welches die Installation eines Systemtrenners direkt an der Maschine ermöglicht. Genauer gesagt bedeutet dies, dass unsere Heizöfen das Leben des Endverbrauchers und des Installateurs vereinfachen, da die Installation eines externen Separator mit der consequenten Mauerwerkarbeit und anschließender Restaurierungsarbeiten entfallen.

Tutte le nostre stufe sono totalmente realizzate in **Firewall**, materiale speciale che oltre a garantire un **elevato rendimento** assicura un' importante protezione della camera di combustione.



Materiali di elevata qualità per la realizzazione delle strutture, i corpi caldaia vengono prodotti in acciaio speciale adatto alle applicazioni termiche. Il fascio tubiero realizzato in acciaio inox o in acciaio speciale offre un alto scambio termico e rendimenti molto elevati, che unitamente a differenti sistemi di pulizia offrono sempre prestazioni ai massimi livelli.



I robusti bracieri sono studiati per ottenere una combustione ottimale e realizzati attraverso fusioni in ghisa personalizzate.

Massimo Moretti

EN_

All of our stoves are made entirely out of Firewall, a special material that in addition to guaranteeing a high efficiency it ensures an important protection of the combustion chamber.

High-quality materials are used for the production of the structures, the boiler bodies are made out of a special steel suitable for thermal applications. The tube bundle made out of stainless steel or special steel offers a high thermal exchange and very high efficiency, together with different cleaning systems always offers top performance.

The solid braziers were designed for an optimal combustion and constructed with the use of customized cast iron.

Massimo Moretti

FR_

Tous nos poêles bénéficient du "Firewall", un matériau exclusif qui garantit une efficacité maximale et une haute protection de la chambre de combustion.

Des matériaux de premier choix entrent dans la fabrication des structures, les aciers utilisés sont étudiés pour supporter les contraintes thermiques. Les échangeurs tubulaires ont fait l'objet de nombreuses études pour leur assurer le meilleur rendement, toujours avec le souci d'assurer des nettoyages aisés pour conserver un haut niveau de performance.

Les brasier, robustes, sont conçus pour une combustion optimale et l'alliage utilisé est une exclusivité MORETTI.

Massimo Moretti

ES_

Todas nuestras estufas están totalmente realizadas en Firewall, material especial, que además de garantizar un elevado rendimiento, garantiza y asegura una importante protección en la cámara de combustión.

Materiales de elevada calidad para la realización de las estructuras. Los cuerpos de caldera están realizados en acero especial adaptado a las aplicaciones térmicas. Los tubos realizados en acero inox o en acero especial, permiten un alto cambio térmico y rendimiento muy elevado, al igual tienen diferentes sistemas de limpieza y permiten prestaciones al máximo nivel.

Los robustos ceniceros están estudiados para obtener una combustión óptima y están realizados en fusión hierro fundido personalizado

Massimo Moretti

DE_

All unsere Öfen sind völlig mit Firewall ausgestattet, ein spezielles Material das zugleich ein hoher Wirkungsgrad sowie einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet.

Für die Herstellung der Strukturen werden qualitativ hochwertige Materialien verwendet und die Kesselkörper sind aus speziellem, für Wärmeanwendungen geeignetem Stahl gefertigt. Das Rohrbündel aus Edel- oder Spezialstahl bietet einen hohen Wärmeaustausch und sehr hohe Leistungen. Zusammen mit den verschiedenen Reinigungssystemen erbringen sie stets Leistungen auf höchster Ebene.

Die robusten Kohlebecken sind dazu entworfen, eine optimale Verbrennung zu erlangen und sind aus personalisierten Gusseisenfusionen hergestellt.

Massimo Moretti

QUALITÀ IMPERATIVO IRRINUNCIABILE

_ESSENTIAL QUALITY IMPERATIVE

_UNE QUALITE IRREPROCHABLE

_QUALITÄT EIN UNVERZICHTBARES GEBOT

_CALIDAD IMPERATIVO IRRENUNCIABLE



Massimo Moretti, Controllo della Qualità

NEL GRUPPO MORETTI LA CERTIFICAZIONE È DI CASA



BAFA

Bundesamt für Wirtschaft
und Ausfuhrkontrolle



EN 14785



EN 13229



EN 13240



CMC Centro Misure Compatibilità

15a B-VG

Dal 1960 la Ditta Moretti realizza prodotti di alta qualità grazie alle continue ricerche e all'impiego di materiali d'eccellenza. Ogni prodotto rispetta le norme e le direttive europee vigenti e viene sottoposto a controllo da parte di Enti qualificati che ne valutano i rendimenti, le emissioni e le caratteristiche costruttive.

ES_

Desde 1960, la empresa Moretti fabrica productos de gran calidad gracias a la continua investigación y al uso de excelentes materiales. Todos los productos respetan las normativas y las directivas europeas vigentes y se someten a controles por parte de organismos cualificados que valoran su rendimiento, las emisiones y las características de fabricación.

EN_

Since 1960, Moretti has been creating the highest quality products through continuous research and the use of excellent materials. Each product complies with the all of the appropriate European rules and directives and art subject to quality tests and checks by independent external bodies qualified to evaluate factors such as performance, emissions and construction characteristics.

FR_

Depuis 1960 la Société Moretti fabrique des produits de grande qualité grâce à la recherche constante et à l'emploi de matériaux d'excellence. Tous les produits respectent les normes et directives européennes en vigueur et sont soumis à un contrôle de la part d'Organismes qualifiés qui en évaluent les performances, les émissions et les caractéristiques de construction.

DE_

Dank einer kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsarbeit und der Verwendung hochwertiger Materialien gelingt es Moretti bereits seit 1960, Produkte von höchster Qualität herzustellen. Jedes Produkt entspricht den entsprechenden europäischen Richtlinien. Bestimmte Geräte sind gemäß besonderen länderspezifischen Anforderungen, wie z.B. für Deutschland zertifiziert.



_IN THE MORETTI GROUP CERTIFICATIONS ARE PART OF THE FAMILY
 _DANS LE MORETTI GROUPE LA CERTIFICATION EST À LA MAISON
 _BEI MORETTI ZERTIFIZIERUNG IST ZU HAUSE
 _EN EL GRUPO MORETTI LA CERTIFICACIÓN VIENE DE SERIE

IMQ primacontrol

IMQ primacontrol s.p.a.
 I. - 31050 Zessè
 San Vendemiano (TV)
 Via dell'Industria, 55
 Tel. 0428 778958 - 479254
 Fax 0428 778960
 E-mail: info@imqprimacontrol.it
 www.imqprimacontrol.it
 G.F. P. S.p.A. s.
 Cap. imp. TV 020386750291
 S.R.L. A. TV 208420
 CapSoc. 500000
 € 10-000 i.v.

Spazio riservato ad aziende
 di commercio e servizi
 in A.M.G. S.p.A.

Independent Testing Laboratory
CMC Centro Misure Compatibilità S.r.l.
 Via dell'Electronica
 36016 Thiene (VI)
 Tel./Fax +39 0445
 www.cmc-lab.it

Accredited by Mani

TÜV Rheinland
Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH
 Test Laboratory for Energy Appliances

Initial type testing
Residential space heating appliances fired by wood pellets
- Pellet stove -
DIN EN 14785; September 2006

Applicant/contractor:
 MORETTI CAMINI SRL
 Contrada Tesino n° 51
 I-63038 Ripatransone (AP)

Type designation:
 ORUS 200, MINERVA 200

Type of appliance:
 Residential space heating appliance fired by
 wood pellets with water heat exchanger with fan
 assisted flue discharge with internal fuel hopper

Total heat input:
 10,09 kW – 26,02 kW

Water heat output:
 7,54 kW – 19,38 kW

Space heat output:
 1,98 kW – 4,12 kW

Max. water pressure:
 1,5 bar

Max. water temperature:
 95°C

Fuels:
 Wood pellets

Remarks: -

Test results:
 The technical requirements cl. 4-8 of the above mentioned standard are fulfilled. The local
 applicable installation conditions are to be observed.
 The electrical safety cl. 5.9. of the standard was not a part of this initial type testing.

Cologne, 2009-30-11
 432/pom

Expert
A. Pump
 Dipl.-Ing. A. Pump

Test Laboratory for Energy Appliances
 DIN- und DVGW-Laboratory
 Head of Test Laboratory
Rick
 Dipl.-Ing. Rick

order no. 432-21212277

Page 2 / 13

report no. K4092009T1

TÜVRheinland
 Precisely Right.



S

Sempre meno optional, **sempre più di serie** su quasi tutti i prodotti a pellet in commercio.

Il Gruppo Moretti introdusse il sistema automatico di pulizia - **BRACIERE e FASCIO TUBIERO** già in 2 caldaie della gamma 2011.

Da allora tale sistema ha, pian piano, interessato altri modelli sino ad arrivare ai giorni nostri.

La Gamma 2016 presenta ben:

11 modelli ALL CLEAN pulizia automatica **BRACIERE + FASCIO TUBIERO**;
15 modelli CLEAN pulizia automatica del solo **FASCIO TUBIERO**.

Massimiliano Bucci



pulizia automatica braciere



pulizia automatica fascio tubiero
vista dall'alto



pulizia automatica fascio tubiero
vista laterale

HI-TECH LA PULIZIA AUTOMATICA È ORMAI UNO STANDARD

_AUTOMATIC CLEANING
IS A STANDARD FEATURE

_LE NETTOYAGE AUTOMATIQUE EST
MAINTENANT UN STANDARD

_DIE AUTOMATISCHE REINIGUNG
IST HEUTE EIN STANDARD

_LA LIMPIEZA AUTOMATICA
ES AHORA UN STANDAR



Massimiliano Bucci, Direttore Tecnico

ES_

Siempre menos opcional, mas de serie, sobre casi todos los productos a pellets en comercio.

El Grupo Moretti introduce el sistema automatico de limpieza CENICERO Y CONJUNTO DE TUBOS, ya en 2 Calderas de la gama 2011. Desde ahora este sistema, poco a poco se aplica a otros modelos hasta llegar a nuestros dias.

La gama 2016 presenta:

11 modelos ALL CELAN Limpieza automatica CENICERO + TUBOS
15 modelos CLEAN limpieza automatica solo conjunto tubos.

-Limpieza conjunto de tubos vista desde arriba,
-Limpieza de conjunto de tubos vista lateral.

Massimiliano Bucci

EN_

Less options and more standard features on almost all pellet stoves on the market

The Moretti Group introduced the automatic cleaning system of the BRAZIER and TUBE BUNDLE in 2 thermostoves of the 2011 range of products.

Since then this system has slowly affected other models until present day.

The 2016 Range presents:

11 ALL CLEAN models with automatic cleaning BRAZIER + TUBE BUNDLE;
15 CLEAN models with automatic cleaning TUBE BUNDLE only;

Massimiliano Bucci

FR_

Moins d'options et plus d'équipements de série sur la plupart des poêles à granulés du marché.

Le groupe MORETTI a introduit le nettoyage automatique du BRASIER and des ECHANGEURS TUBULAIRES sur deux appareils en 2011 déjà. Depuis, cet équipement s'est retrouvé progressivement sur l'ensemble des modèles.

Dans la gamme 2016:

11 modèles "ALL CLEAN" avec nettoyage automatique du brasier et de l'échangeur
15 modèles "CLEAN" avec nettoyage automatique de l'échangeur seulement.

Massimiliano Bucci

DE_

Sempre meno optional sempre più di serie su quasi tutti i prodotti a pellet in commercio.

Il Gruppo Moretti introdusse il sistema automatico di pulizia - BRACIERE e FASCIO TUBIERO già in 2 caldaie della gamma 2011.

Da allora tale sistema ha, pian piano, interessato altri modelli sino ad arrivare ai giorni nostri.

La Gamma 2016 presenta ben:

11 modelli ALL CLEAN pulizia automatica BRACIERE + FASCIO TUBIERO;
15 modelli CLEAN pulizia automatica del solo FASCIO TUBIERO;

Massimiliano Bucci



MCS

MORETTI COMBUSTION SYSTEM

CONTROLLO DEL FUOCO

_FLAME CONTROL

_LE CONTRÔLE DE LA FLAMME

_FLAMMEN KONTROLLE

_CONTROL DEL FUEGO

S

Sfruttando al massimo le tecnologie più avanzate ed unendo l'esperienza tecnica, la Ditta Moretti crea prodotti sempre più innovativi nel design e nel rendimento. La cura dell'estetica, il costante interesse verso le nuove tendenze, l'attenzione alle richieste del cliente ed il piacere della creatività sono i principali requisiti adottati per la realizzazione di ogni articolo.

MCS Sistema di **CONTROLLO AUTOMATICO DELLA COMBUSTIONE** che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Massimiliano Buccì

EN_

Taking full advantage of the latest technology and combining it with our technical experience, the Moretti company creates even more innovative products for their design and performance. The attentive care for aesthetic details, constant interest in new trends, attention to customer's requests and the pleasure of creativity are the main requirements adopted for the implementation of each article.

The AUTOMATIC COMBUSTION CONTROL system that always to maintain a high efficiency for the thermostove.

Massimiliano Buccì

FR_

Avec son expérience et en s'appuyant sur les dernières technologies, l'entreprise MORETTI a créé des produits innovants tant pour leur design que pour leur performance. Une attention particulière a été portée aux détails esthétiques, en suivant au plus près les tendances et en écoutant les remarques de nos clients. Le plaisir de se renouveler en répondant à la demande a guidé notre créativité sur chaque modèle.

Le CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE LA COMBUSTION maintient le plus haut niveau de rendement sur chaque mode de fonctionnement.

Massimiliano Buccì

ES_

Aprovechando al máximo la tecnología más avanzada y uniendo la experiencia técnica, la empresa Moretti crea siempre productos más innovativos en el diseño y en el rendimiento. El cuidado de la estética, el constante interés sobre nuevas tendencias, la atención a las peticiones de los clientes y el placer de la creatividad son los principales requisitos para la realización de cada artículo.

Sistema de CONTROL AUTOMATICO DE LA COMBUSTION, que mantiene siempre la eficiencia de la termoestufa.

Massimiliano Buccì

DE_

Durch den konsequenten Einsatz modernster Technologien und einer langjährigen technischen Erfahrung gelingt es Moretti, in punkto Design und Effizienz immer einen Schritt voraus zu sein. Die Berücksichtigung der Ästhetik, das anhaltende Interesse zu den neuen Trends, die Beachtung der Kundenwünsche und die Leidenschaft zur Kreativität stehen am Anfang des Entwicklungsprozesses für jedes neue Produkt.

AUTOMATISCHES VERBRENNUNGSTEUERSYSTEM das immer ein hohes Wirkungsgrad des Heizofens gewährleistet.

Massimiliano Buccì



Il sistema **MCA** è il sistema che contraddistingue le stufe canalizzate della Moretti Design.

Dal **2012**, infatti, le nostre stufe garantiscono un attento controllo al flusso del calore che confluisce nei differenti locali dell'abitazione del privato.

Questa è, di fatto, la caratteristica che differenzia le stufe canalizzate da quelle aria/ventilate.

Dal punto di vista tecnico le stufe canalizzate della Moretti Design vantano un **MOTORE ASPIRATO** che, volutamente, viene posto al termine del flusso del calore.

Vi è un **MOTORE ASPIRATO** per ogni uscita della stufa il quale, facendosi carico di raccogliere il calore che giunge dalla camera di combustione, lo **"GETTA"** con violenza propagandolo nella casa a distanze molto importanti.

Massimiliano Bucci



MCA

MORETTI CANALIZED ASPIRATION

CONTROLLO DEL CALORE

_HEAT CONTROL
_CONTROLE DE LA TEMPERATURE
_WÄRMEKONTROLLE
_CONTROL DEL CALOR



ES_

El sistema MCA es el sistema que distingue las estufas canalizables de Moretti Design.

Desde 2012 nuestras estufas garantizan un autentico control del flujo de calor, que fluye a los diferentes espacios de la casa del particular.

Esta es de hecho la característica que diferencia las estufas canalizables de aquellas aire/ventilación.

Desde el punto de vista técnico las estufas canalizables de Moretti Design tienen un MOTOR ASPIRADO, que voluntariamente llevan incorporado para un mejor flujo de calor.

Vi es un MOTOR ASPIRADO para cada salida de la estufa, el cual haciéndose cargo de recoger el calor que se crea en la cámara de combustión lo "EXPULSA" con violencia, expandiéndose por la casa a distancias muy importantes

Massimiliano Bucci

EN_

The MCA system is the system that distinguishes Moretti Design ducted stoves.

Since 2012, in fact, our stoves guarantee an attentive control of the heat which flows into different rooms of the home.

This in fact, is the main feature that differentiates ducted stoves from air vented ones.

From a technical point of view Moretti Design ducted stoves are equipped with an AIR SUCTION - MOTOR, deliberately placed at the end of the heat flow.

There is an AIR SUCTION - MOTOR for each output of the stove which, collects the heat that derives from the combustion chamber, then "THROWS IT OUT" spreading it throughout the home at important distances.

Massimiliano Bucci

FR_

Le système MCA donne à MORETTI un avantage sur le marché des poêles canalisables.

Depuis 2012, nos poêles permettent un contrôle individualisé de la chaleur émise dans les différentes pièces chauffées.

C'est le grand avantage des poêles canalisables sur les poêles ventilés.

Techniquement, les poêles canalisables MORETTI sont équipées d'un AIR SUCTION MOTOR, un système dynamique placé délibérément à la fin du circuit de chaleur.

Il ya un AIR SUCTION MOTOR à chaque sortie du poêle qui récupère la chaleur et la propulse aux endroits choisis dans la maison, mêmes sur de longues distances.

Massimiliano Bucci

DE_

Das MCA System ist das System dass die Moretti Design kanalisierten Öfen kennzeichnet.

Seit 2012, garantieren unseren Öfen in der Tat eine aufmerksame Kontrolle über die Wärme, die in die verschiedenen Räume des Hauses fließt.

Dies ist in der Tat das Hauptmerkmal dass die kanalisierten von den luftgeführten/ventilierten Öfen unterscheidet.

Aus technischer Sicht sind die Moretti Design Öfen mit einem SAUGMOTOR ausgestattet, der bewusst am Ende des Wärmeflusses platziert wurde.

Es gibt einen SAUGMOTOR für jeden Ausgang des Ofens, der, die Wärme sammelt, die aus der Verbrennungskammer kommt und diese dann heftig in das ganze Haus auf beträchtliche Entfernungen "TREIBT".

Massimiliano Bucci

Il **SISTEMA HERMETIC** della Moretti Design permette di utilizzare tutta l'aria di combustione della stufa dall'esterno dell'abitazione; più nello specifico espelle i fumi e contemporaneamente preleva l'aria dall'esterno.

Il **SISTEMA HERMETIC** assicura un maggiore comfort in quanto utilizzando l'O² dall'esterno non lo sottrae all'ambiente di casa.

Altro vantaggio è il **RISPARMIO**, poichè viene recuperato anche il calore dei fumi in uscita, che sono riutilizzati per riscaldare l'aria comburente.

Infine ne trae vantaggio anche il rendimento della stufa che, essendo ermetica, consuma meno pellet unitamente alle temperature che rimangono sempre costanti in quanto non vi è ingresso di aria fredda dall'esterno.

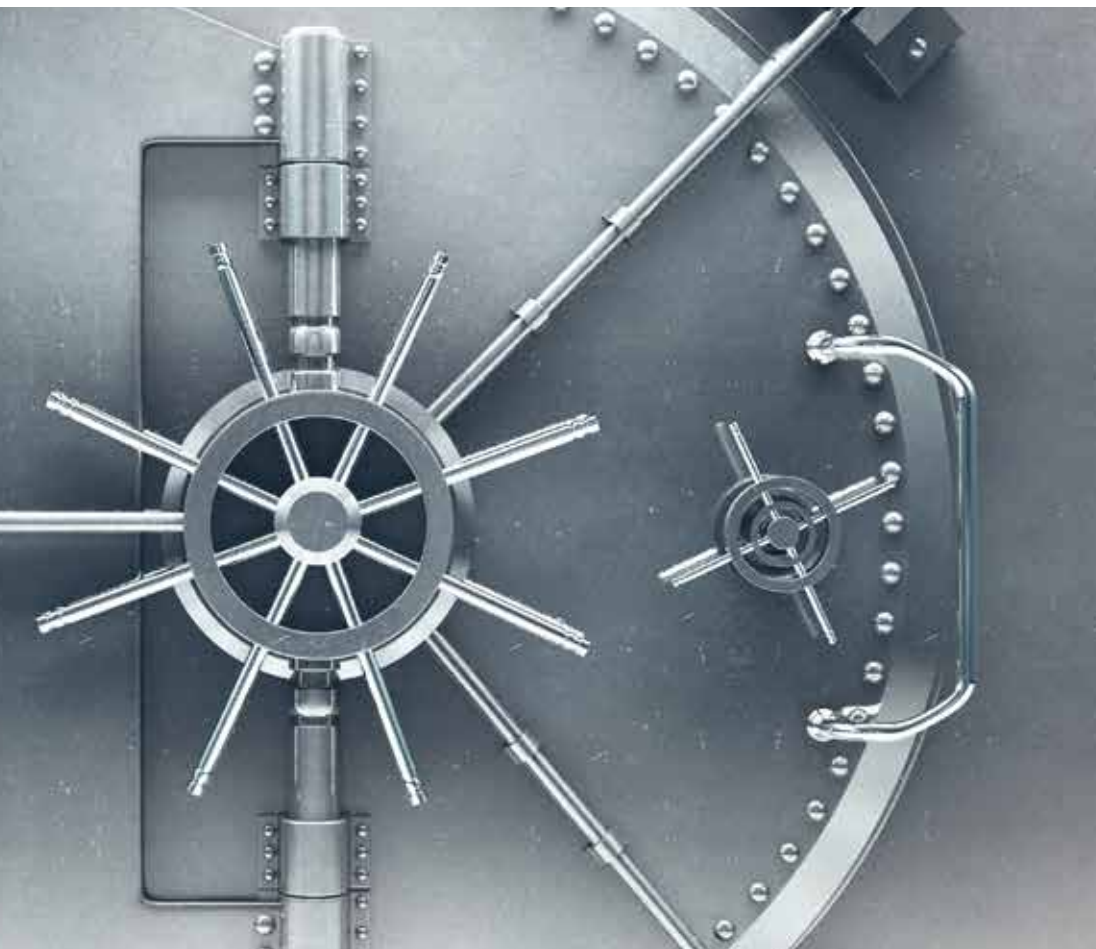
HERMETIC COMFORT DEL CALORE

_HERMETIC COMFORT OF HEAT

_LE CONFORT DU POËLE ETANCHE

_HERMETISCHER KOMFORT DER WÄRME

_HERMETIC CONFORT DEL CALOR



ES_

El sistema Hematic de Moretti Design permite usar todo el aire de la combustión de la estufa del exterior de la estancia, mas específicamente, expulsa los humos y al mismo tiempo recoger el aire del exterior.

EL SISTEMA HERMETIC garantiza un mayor confort ya que utiliza el O₂ del exterior, no lo recoge del ambiente de la casa.

Otra ventaja es el AHORRO ya que se recupera tambien el calor de los humos que salen , que son reutilizados para calentar el aire.

En fin, tiene ventajas tambien en el rendimiento de la estufa, que siendo hermetica consume menos pellets, unido a la temperatura que queda siempre constante hasta que no entre aire frio del exterior.

EN_

The Moretti Design HERMETIC SYSTEM allows to use all combustion air for the stove from the outside of the home; more specifically it expels the exhaust fumes and simultaneously draws air from the outside.

The HERMETIC SYSTEM ensures greater comfort as it uses O₂ from the outside without subtracting it from the home environment.

Another advantage is that it allows to SAVE by recuperating heat from the exhaust fumes, which is reused for heating the combustion air.

Ultimately also the efficiency of the stove benefits from the system, being hermetic, it consumes less pellets altogether seeing that the temperatures remain constant, because there is no intake of cold air from outside.

FR_

Le système étanche MORETTIDESIGN utilise l'air extérieur pour la combustion des granulés, plus exactement, il expulse les gazs et simultanément prend l'air extérieur.

L'autre avantage est que nous récupérons la chaleur des gazs pour améliorer la performance de l'appareil, cette chaleur étant utilisé pour réchauffer la chambre de combustion.

Cette particularité permet à nos modèles de ne pas subir l'impact des températures froides de l'extérieur.

DE_

Das HERMETIC SYSTEM von Moretti Design ermöglicht es die ganze Verbrennungsluft für den Ofen von außerhalb des Hauses zu beziehen; insbesondere stößt es die Abgase aus und gleichzeitig saugt es Luft von außen.

Das HERMETIC SYSTEM sorgt für mehr Komfort, da es O₂ von außen verwendet, ohne es aus dem Wohnumfeld zu entziehen.

Ein weiterer Vorteil ist DIE KOSTENEINSPARUNG da auch die Wärme der Abgase zurückgewonnen wird indem diese wiederverwendet wird um die Verbrennungsluft zu erwärmen.

Letztlich hat auch die Leistung des Ofens Nutzen von diesem System, als hermetischer Ofen, verbraucht er weniger Pellets, hinzügllich bleiben die Temperaturen immer konstant, denn es gibt kein kalter Lufteinlass von außen.



GPRS ABBATTUTE LE DISTANZE

_SHORTENED DISTANCES

_ALL CLEAN HI-TECH LE NETTOYAGE AUTOMATIQUE
EST DEVENU UN STANDARD.

_VERKÜRZUNG DER ENTFERNUNGEN

_ELIMINADAS LAS DISTANCIAS

G

GPRS è l'interfaccia che permette la gestione remota tramite **SMARTPHONE** di ultima generazione.

Il Gruppo Moretti entra nel mondo delle **APP** con la nuova interfaccia per smartphone.

L'**APP** è semplice ed intuitiva, consente tutte le funzioni standard con il solo ausilio di un collegamento internet.

Tramite l'**APP** è possibile: accendere e spegnere la stufa, impostare il cronotermostato, vedere in tempo reale lo stato di funzionamento e impostare la temperatura del termostato ambiente, inviare un messaggio al centro assistenza.

Tutto grazie all'interfaccia con il centro di funzionamento, senza intervenire sul posto.

EN_

The Moretti Group enters the world of apps with the new interface for smartphones.

The app is simple and intuitive, allowing all standard functions with the only help of an internet connection.

Through the app it is possible to: turn on and off the thermoheater, set the programmable thermostat, view in real time all operating status and set the room thermostat temperature, send messages directly to a local service center.

All thanks to the interface with the operating center, without any direct intervention on the spot.

FR_

En option / Avec votre Smartphone de dernière génération, en vous connectant sur Internet, vous allez pouvoir :

- allumer et éteindre l'appareil;
 - régler le thermostat d'ambiance;
 - programmer l'horloge de votre poêle, choisir vos temps de confort;
 - vérifier le bon fonctionnement en temps réel;
 - envoyer un message au Centre Technique;
- L'APP doit permettre de limiter les interventions sur place.

ES_

La interconexión que permite la gestión remota, a través SMARTPHONE de última generación, el Grupo Moretti entra en el mundo de la app con la nueva conexión para smartphone. La app es simple e intuitiva, consigue todas las funciones standard con la sola ayuda de una conexión a internet.

A través de la app es posible encender, apagar la caldera, establecer el cronotermostato, ver el tiempo real, el estado de funcionamiento y restablecer la temperatura del termostato de ambiente, enviar un mensaje al centro de asistencia.

Todo gracias a la conexión con el centro de funcionamiento, sin asistencia en el lugar.

DE_

Die Schnittstelle, die das Remote-Management der neuesten Generation SMARTPHONES ermöglicht.

Die Moretti Gruppe tritt in die Welt der Apps mit der neuen Schnittstelle für Smartphones.

Die App ist einfach und intuitiv, ermöglicht alle Standard-Funktionen nur mit Hilfe einer Internetverbindung.

Durch die App können Sie: den Kessel Ein- und Ausschalten, ein Thermostat programmieren, die Betriebsanzeige im Echtzeit-Status ansehen, die Temperatur des Raumthermostat einstellen, eine Nachricht an den Service-Center senden.

All dies durch die Schnittstelle mit dem Betriebszentrum, ohne an der Stelle eingreifen zu müssen.





DESIGN, UN “RITORNO AL FUTURO”

_DESIGN, A “BACK TO THE FUTURE”
_DESIGN, “RETOUR VERS LE FUTUR”
_DESIGN, EIN “ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT”
_DISEÑO, “UN RETORNO AL FUTURO”

Gruppo Moretti ha intuito la necessità di tornare a creazioni sartoriali esclusive, ideate però con linee futuristiche e all'avanguardia.

Uno stile, quindi, che si allontana decisamente dagli imperativi delle tendenze dominanti che da sempre hanno caratterizzato questo settore.

Prendere le distanze da standard tradizionali ormai obsoleti significa per il **Gruppo Moretti Design** evidenziare uno stile unico che coniuga il gusto di chi vive quotidianamente il mercato con le esigenze del consumatore.

Dino Di Resta



EN_

The **Moretti Group** has realized the need to return back to exclusive **tailored creations**, designed though with futuristic and cutting edge lines.

A style, that definitely distances from the imperatives of the dominant trends that have always defined this field. Moving away from traditional outdated standards, for the **Moretti Design Group** means emphasizing a unique style that combines the tastes of those who daily live the market with the needs of the consumer.

Dino Di Resta

FR_

Le **Groupe Moretti** a compris la nécessité de retourner vers une création « **sur mesure** », avec l'intention de prendre de l'avance sur le design.

Un style en rupture avec les tendances qui dominent le marché depuis toujours. En prenant ces distances avec les dessins traditionnels désormais obsolètes, le **Groupe MORETTI DESIGN** met en lumière un style unique qui réconcilie les contraintes du marché avec le désir du client.

Dino Di Resta

DE_

Gruppo Moretti hat die Notwendigkeit erkannt, zu den exklusiven **maßgeschneiderten - Kreationen** zurückzukehren, die aber auch mit futuristischen und Avantgarde - Linien entworfen wurden.

Ein Stil, der sich auf jeden Fall von den Zwängen der vorherrschenden Tendenzen fern hält, die diesen Bereich immer geprägt haben.

Von den veralteten traditionellen Standards Abstand zu halten, bedeutet für **Gruppo Moretti Design** auf einen einzigartigen Stil hinzuweisen, der den Geschmack derer, die den täglichen Markt leben mit den Bedürfnissen der Verbraucher kombiniert.

Dino Di Resta

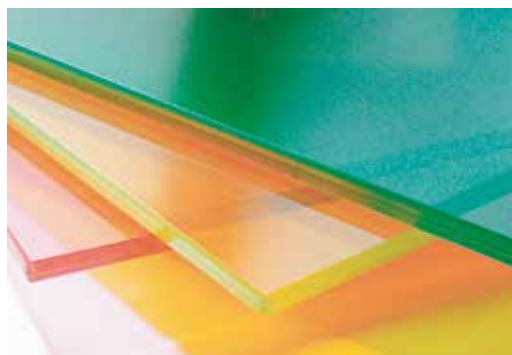
ES_

El **Grupo Moretti** intuyó la necesidad de volver a la **creación de sastrre exclusiva**, ideal pero con las líneas futurísticas y de vanguardia.

Un estilo que, por tanto, se aleja imperativamente de las imperativas tendencias dominantes que siempre han caracterizado este sector.

Pretender la distancia de lo tradicional, ahora está obsoleto, significa que el **Grupo Moretti Design** evidenciará un estilo unico que conjuga el gusto que vive cotidianamente el mercado con la exigencia del consumidor.

Dino Di Resta



VETRO UNA PASSIONE. NON È MAGIA È CHIMICA

...A PASSION FOR GLASS.
IT'S NOT MAGIC, IT'S CHEMISTRY

Il vetro, sinonimo di lucentezza, splendore, pulizia e trasparenza. Questi gli elementi che contraddistinguono la nostra politica commerciale e distributiva naturalmente associata ai materiali utilizzati.

I tre designer hanno adeguato, sempre più, i nostri prodotti alle tendenze attuali che oggi "invocano a gran voce" linee minimali con utilizzo di materiali **HI-TECH** o **VETRO** a dispetto della ormai superata ceramica (se non per alcuni modelli classici).

Il vetro è un materiale che ha avuto ruoli diversi e molto importanti nella storia. Il più antico ritrovamento di manufatti in vetro risale al **III millennio a.C.**, durante l'età del bronzo, in Mesopotamia.

Come molte scoperte, anche quella del vetro è frutto del caso, pare a seguito dell'accensione di un fuoco tra blocchi di salnitro (carbonato di sodio, Na_2CO_3) su un terreno composto da sabbia silicea. **Il fuoco, rimanendo acceso tutta la notte, liquefece la sabbia ed il salnitro dando origine, una volta raffreddatosi, al primo tipo di vetro.**

Ai giorni nostri le applicazioni del vetro sono davvero molteplici, cresciute in maniera esponenziale nella storia; il vetro è quotidianamente sotto i nostri occhi nelle forme e negli utilizzi più disparati e ancora oggi mantiene il dualismo praticità/bellezza. Per avere un'idea dell'importanza della conoscenza delle tecniche di lavorazione del vetro per la scienza basta ricordare che **Galileo Galilei**, padre del metodo scientifico, ancor oggi impiegato per indagare i fenomeni naturali, **non avrebbe mai potuto costruire il telescopio se nella storia non si fosse sviluppata un'adeguata conoscenza della lavorazione del vetro.**

NEL GRUPPO MORETTI DESIGN IL VETRO DIVENTA **MAGICO.**

Trattasi di un vetro temprato (resistente alle alte temperature) non smaltato, ma **plasmato con una speciale miscela hi-tech**, che lo rende **TOTALMENTE OSCURATO**, impedendo la visione della camera di combustione se quest'ultima è sprovvista di fiamma, quindi a stufa spenta.

I vantaggi del **VETRO TOTALMENTE OSCURATO** sono principalmente 2: l'impreziosito design che la stufa acquisisce e il non dover obbligatoriamente pulire il vetro della stessa quando si è impossibilitati a farlo.

Il vetro diventa **MAGICO** nel momento, invece, in cui la stufa si accende... come per magia consente la visione della fiamma al pari di qualunque altro vetro sino allo spegnimento della stufa, a seguito del quale torna ad essere oscurato divenendo nuovamente un gioiello d'arredamento.



EN_

Glass, a synonym for brilliance, splendor, cleanliness and transparency. These are the elements that distinguish our sales and distribution policy naturally associated with the materials used.

The three designers, more and more, have adapted our products to current trends that today "demand aloud" minimal lines with the use of HITECH and GLASS materials in spite of outdated ceramics (except for some classic models).

Glass is a material that has had different and very important roles in history. The oldest discovery of glass products dates back to the third millennium b.c., during the Bronze Age, in Mesopotamia.

Like many discoveries, that of glass is also the result of chance, derived from the combination of the power of fire and saltpeter blocks on a ground composed of siliceous sand. The fire, staying lit all night, liquefied the sand and saltpeter blocks giving birth, after it cooled down, to the first kind of glass.

Nowadays the uses of glass are numerous and have grown exponentially throughout history; glass is constantly under our eyes everywhere in different shapes and uses and still retains its practical/beauty dualism.

To have an idea of the importance of the knowledge of glass working techniques for science, we just have to remember Galileo Galilei, the father of the scientific method still employed today to investigate natural phenomena, he could have never built the telescope without developing the proper knowledge of glass processing through history.

In the Moretti Design group glass becomes magical.

It's a tempered glass (resistant to high temperatures) unglazed but shaped with a special hi-tech molecule, which makes it **TOTALLY OBSCURED**, preventing the view of the internal part of the combustion chamber when the stove is off.

The benefits of **GLASS TOTALLY OBSCURED**, are mainly 2: The enriched design that the stove acquires does not necessarily force you to keep the glass clean.

Glass becomes **MAGIC** instead, when the stove is lit ... it magically allows you to view of the flame like any other glass until it is turned off, afterwards it becomes obscured again becoming a decorative piece of furniture.



ESC



SET

MORETTIDESIGN

È

È tutta colpa del touch se ci siamo innamorati di questo sistema.

Innamorati a tal punto da dotare **tutte** le nostre **caldaie pellet e legna/pellet** della **SCHEDA TOUCH** sotto vetro e **tutte** le nostre **stufe** (ad esclusione di Aqua 15 e 12 retrò, Multipla, C10 e A10 design, A12 e A10 retrò, A10 style, A7 style, A6 Iron, A5 compact) dell'innovativo **RADIOPALMARE** e **CRONOTERMOSTATO**.

Definirlo telecomando è riduttivo, in quanto il nostro radiopalmare, dal bellissimo design ergonomico, consente di telecomandare, ad onde radio, la stufa anche da uno spazio differente da quello in cui si trova l'apparecchio.

Il radiopalmare **NERO** è riservato per le termostufe della linea Aqua; il radiopalmare **BIANCO** è riservato per le stufe Aria, Canalizzate e a Convezione Naturale, della linea Relax.

TUTTA COLPA DEL TOUCH

_IT IS ALL THE TOUCH'S FAULT

_LE TEMPS DU TACTILE EST VENU

_ALLES NUR DIE SCHULD VOM TOUCH

_TODO CULPA DEL TOUCH



ES_

Es todo culpa del Touch que estamos enamorados de este sistema.

Enamorados a tal punto que dotamos todas nuestras calderas de leña y leña/pellets de la PLACA TOUCH debajo del cristal y todas nuestras estufas, (excepto de Agua 15 y 12 Retro y A10 Style, A7, A6 Iron, A5 Compact) la innovación radiopalmare y cronotermostato.

Definirlo mando a distancia es reducirlo, ya que nuestro radiopalmare de bellissimo diseño ergonomico, permite ordenar, en ondas de radio la estufa, incluso en un espacio diferente en donde se encuentra el aparato.

El radiopalmare negro està reservado para las termoestufas de linea agua

El radiopalmare blanco està reservado para las estufas de aire, canalizables, convección natural de la linea Relax.

EN_

It is all the touch's fault when we fell in love with this system.

In love to the point of equipping all our wood and wood/pellet boilers with a glass covered TOUCH SCREEN and all our stoves (excluding the Aqua 15 and 12 retrò, Multipla, C10 and A10 design, A12 and A10 retrò, A10 style, A7 style, A6 Iron, A5 compact) with the innovative RADIO DISPLAY and CHRONOTHERMOSTAT.

Calling it a remote control is an understatement seeing that our radio display, with its beautiful ergonomic design, allows to remotely control, through radio waves, the stove's functions also from a different room from the one in which the heater is situated.

The BLACK radio display is for the Aqua line thermostoves; The WHITE radio display is for the Air and Ducted stoves and Natural Convection of the Relax line.

FR_

Au point d'en équiper tous nos modèles bois et granulés, un écran tactile en verre sur tous les poêles (exceptés l'AQUA 15 et le 12 rétro, le multipla, le C10 et A10 design, les A12 et A10 rétro, le A10 style, le A7 style, le A6 Iron et le A5 compact) associé à notre innovant RADIO DISPLAY et à notre CHRONOTHERMOSTAT.

Nous avons littéralement craqué pour ce système

Nommer ce système RADIO DISPLAY un télécommande est insuffisant, avec un design ergonomico, une commande à distance qui est capable grâce aux ondes radio de contrôler le poêle depuis une pièce éloignée de l'appareil.

Le display radio BLACK est conçu pour les poêles de la gamme Hydro. Le display radio WHITE est conçu pour les poêles ventilés, canalizables et les "relax" (convection naturelle)

DE_

Es ist alles nur die Schuld vom Touch wenn wir uns in dieses System verliebt haben

So verliebt bis zum dem Punkt dass alle Holzkessel und Holz/Pelletskessel mit einem Glas abgedeckten Touchscreen ausgestattet wurden und alle unsere Öfen (mit der Ausnahme von Aqua 15 und 12 Retrò, Multipla, C10 und A10 Design, A12 und A10 Retrò, A10 Style, A7 Style, A6 Iron, A5 compact) mit dem innovativen FUNK DISPLAY und THERMOSTAT-ZEITSCHALTUHR ausgestattet wurden.

Es eine Fernbedienung zu nennen ist untertrieben da unser Funk Display, mit dem wunderschönen ergonomisches Design, es ermöglicht durch Funkwellen den Ofen auch aus einem anderen Raum in dem sich das Gerät befindet fernzusteuern.

Das schwarze Funk Display ist für die Heizöfen der Aqua Auswahl vorgesehen;

Das weiße Funk Display ist für die luftgeführten, kanalisierten und für die mit natürlicher Konvektion der Relax Ofen Auswahl vorgesehen.

LA VERA GAMMA IN

(I MODELLI SOTTOSTANTI SONO SOLO UNA



MODELLO TURBO
NELLA VERSIONE GLASS
AQUA 30/25/22/18



MODELLO TURBO
NELLA VERSIONE ALL STYLE
AQUA 30/25/22/18



MODELLO TURBO COMPACT
NELLA VERSIONE GLASS
AQUA 18/16/14



MODELLO ELEGANCE
NELLA VERSIONE ALL STYLE
AQUA 16/14/12/10
C 13/11/9
A 13/11/9



MODELLO ELEGANCE
NELLA VERSIONE STYLE
AQUA 16/14/12/10
C 13/11/9
A 13/11/9



MODELLO CLESSIDRA
NELLA VERSIONE ALL STYLE
AQUA 16/14/12/10
C 13/11/9
A 13/11/9



MODELLO CLESSIDRA
NELLA VERSIONE GLASS
AQUA 16/14/12/10
C 13/11/9
A 13/11/9



MODELLO ERGONOMIC
NELLA VERSIONE GLASS
AQUA 16/14/12/10
C 13/11/9
A 13/11/9



MODELLO CLASSIC
NELLA VERSIONE IRON
AQUA 16/14/12/10
C 13/11/9
A 13/11/9



MODELLO COMPACT
NELLA VERSIONE GLASS
C 10/8
A 10/8



MODELLO GLOBE
NELLA VERSIONE GLASS
C 7
A 7
RELAX 9/7

INTELLIGENTE 2017

A PARTE DELL'INTERA COLLEZIONE 2017)

11 MODELLI

79 STUFE

TERMOSTUFE PELLETTA

TURBO GLASS: AQUA 30 - 25 - 22 - 18
TURBO ALL STYLE: AQUA 30 - 25 - 22 - 18
TURBO COMPACT GLASS: AQUA 18 - 16 - 14

ELEGANCE ALL STYLE: AQUA 16 - 14 - 12 - 10
ELEGANCE STYLE: AQUA 16 - 14 - 12 - 10

CLESSIDRA ALL STYLE: AQUA 16 - 14 - 12 - 10
CLESSIDRA GLASS: AQUA 16 - 14 - 12 - 10

ERGONOMIC GLASS: AQUA 16 - 14 - 12 - 10

CLASSIC IRON: AQUA 16 - 14 - 12 - 10

CANALIZZATE

ELEGANCE ALL STYLE: C 13 - 11 - 9
ELEGANCE STYLE: C 13 - 11 - 9

CLESSIDRA ALL STYLE: C 13 - 11 - 9
CLESSIDRA GLASS: C 13 - 11 - 9

ERGONOMIC GLASS: C 13 - 11 - 9

CLASSIC IRON: C 13 - 11 - 9

COMPACT GLASS: C 10 - 8

GLOBE GLASS: C 7

ARIA VENTILATE

ELEGANCE ALL STYLE: A 13 - 11 - 9
ELEGANCE STYLE: A 13 - 11 - 9

CLESSIDRA ALL STYLE: A 13 - 11 - 9
CLESSIDRA GLASS: A 13 - 11 - 9

ERGONOMIC GLASS: A 13 - 11 - 9

CLASSIC IRON: A 13 - 11 - 9

COMPACT GLASS: A 10 - 8

GLOBE GLASS: A 7

CONVEZIONE NATURALE

GLOBE GLASS: RELAX 9 - 7

CAMPIONARIO
PREVIEW COLLEZIONE 2017

FIDATI DELLA
NUOVA GENERAZIONE



DAL GRUPPO MORETTI **AUGURI A TUTTE LE MAMME.**

Una nuova generazione è alle porte, per offrire una prospettiva unica ed originale dello stile italiano.

Dal 1960 l'azienda Moretti è emblema del Made in Italy nel campo della produzione di stufe e camini. Design, alta tecnologia e tradizione manifatturiera l'hanno portata a ridefinire i canoni estetici del mercato. **AQUA 11 GLASS**, la stufa con l'ormai celebre **PORTA ERGONOMICA** ha conquistato anche l'esigente mercato di Francia, Spagna, Portogallo, Belgio, Olanda, Germania, Austria, Svizzera, Repubblica Ceca, Grecia, Croazia, Giordania, Albania, Giappone, Cile, Canada, Inghilterra, Irlanda, Romania, Ungheria, Bulgaria, Slovenia, Estonia e Lituania.

Ora è arrivato il momento dell'Italia, con una presenza esclusiva in show-room selezionati, sul territorio, ed escludendo la vendita su internet e la grande distribuzione.

info T. 0735/90444
info@morettidesign.it





ANCHE QUEST'ANNO FAREMO PARLARE DI NOI.

NEL 2016 MORETTI DESIGN HA AFFIDATO LA COMUNICAZIONE A



AGENZIA SPECIALIZZATA IN SERVIZI DI CONSULENZA E MARKETING PER AZIENDE, CHE HA CURATO LA CAMPAGNA STAMPA SULLE PIÙ IMPORTANTI TESTATE NAZIONALI E LA PRESENZA NELLE PRINCIPALI FIERE DI SETTORE, OLTRE ALLA REALIZZAZIONE DEL NUOVO PORTALE E ALLA GESTIONE DEI SOCIAL NETWORK ISTITUZIONALI DEL GRUPPO MORETTI.



MORETTI DESIGN

GRUPPO

FUTURE IS NOW

POTENZA NELLE
PRESTAZIONI,
PASSIONE PER LE SFIDE



Dal 1960 l'azienda Moretti è emblema del Made in Italy nel campo della produzione di stufe e camini. L'alta tecnologia e la tradizione manifatturiera marchigiana hanno portato il Gruppo Moretti ad espandersi in tutto il mondo. **AQUA 11 GLASS**, la stufa con l'ormai celebre **PORTA ERGONOMICA** ha conquistato anche l'esigente mercato di Francia, Spagna, Portogallo, Belgio, Olanda, Germania, Austria, Svizzera, Repubblica Ceca, Grecia, Croazia, Giordania, Albania, Giappone, Cile, Canada, Inghilterra, Irlanda, Romania, Ungheria, Bulgaria, Slovenia, Estonia e Lituania. Ora è arrivato il momento dell'Italia, con una presenza esclusiva in show-room selezionati, sul territorio, ed escludendo la vendita su internet e la grande distribuzione.

Moretti Design si tinge di rosa.
Il Giro d'Italia 2016 è come noi,
accende la passione degli Sportivi.



morettidesign.it

FUTURE IS NOW

TERMOSTUFE PELLETT

TURBO GLASS:	AQUA 30 - 25 - 22 - 18	38
TURBO ALL STYLE:	AQUA 30 - 25 - 22 - 18	42
TURBO COMPACT GLASS:	AQUA 18 - 16 - 14	46
ELEGANCE ALL STYLE:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	50
ELEGANCE STYLE:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	56
CLESSIDRA ALL STYLE:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	62
CLESSIDRA GLASS:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	68
ERGONOMIC GLASS:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	74
CLASSIC IRON:	AQUA 16 - 14 - 12 - 10	80

CANALIZZATE

ELEGANCE ALL STYLE:	C 13 - 11 - 9	50
ELEGANCE STYLE:	C 13 - 11 - 9	56
CLESSIDRA ALL STYLE:	C 13 - 11 - 9	62
CLESSIDRA GLASS:	C 13 - 11 - 9	68
ERGONOMIC GLASS:	C 13 - 11 - 9	74
CLASSIC IRON:	C 13 - 11 - 9	80
COMPACT GLASS:	C 10 - 8	86
GLOBE GLASS:	C 7	92

ARIA VENTILATE

ELEGANCE ALL STYLE:	A 13 - 11 - 9	50
ELEGANCE STYLE:	A 13 - 11 - 9	56
CLESSIDRA ALL STYLE:	A 13 - 11 - 9	62
CLESSIDRA GLASS:	A 13 - 11 - 9	
ERGONOMIC GLASS:	A 13 - 11 - 9	74
CLASSIC IRON:	A 13 - 11 - 9	80
COMPACT GLASS:	A 10 - 8	86
GLOBE GLASS:	A 7	92

CONVEZIONE NATURALE

GLOBE GLASS:	RELAX 9 - 7	92
--------------	-------------	----

PELLET

Gentile visitatore,
per qualsiasi
informazione,
sugli incentivi
visita
il rivoluzionario
sito internet

morettidesign.it





DESIGN, UN “RITORNO AL FUTURO”

_DESIGN, A “BACK TO THE FUTURE”
_DESIGN, “RETOUR VERS LE FUTUR”
_DESIGN, EIN “ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT”
_DISEÑO, “UN RETORNO AL FUTURO”

Gruppo Moretti ha intuito la necessità di tornare a creazioni sartoriali esclusive, ideate però con linee futuristiche e all'avanguardia.

Uno stile, quindi, che si allontana decisamente dagli imperativi delle tendenze dominanti che da sempre hanno caratterizzato questo settore.

Prendere le distanze da standard tradizionali ormai obsoleti significa per il **Gruppo Moretti Design** evidenziare uno stile unico che coniuga il gusto di chi vive quotidianamente il mercato con le esigenze del consumatore.

Dino Di Resta



EN_

The **Moretti Group** has realized the need to return back to exclusive **tailored creations**, designed though with futuristic and cutting edge lines.

A style, that definitely distances from the imperatives of the dominant trends that have always defined this field.

Moving away from traditional outdated standards, for the **Moretti Design Group** means emphasizing a unique style that combines the tastes of those who daily live the market with the needs of the consumer.

Dino Di Resta

FR_

Le **Groupe Moretti** a compris la nécessité de retourner vers une création « **sur mesure** », avec l'intention de prendre de l'avance avance sur le design.

Un style en rupture avec les tendances qui dominent le marché depuis toujours.

En prenant ces distances avec les dessins traditionnels désormais obsolètes, le **Groupe MORETTI DESIGN** met en lumière un style unique qui réconcilie les contraintes du marché avec le désir du client.

Dino Di Resta

DE_

Gruppo Moretti hat die Notwendigkeit erkannt, zu den exklusiven **maßgeschneiderten - Kreationen** zurückzukehren, die aber auch mit futuristischen und Avantgarde - Linien entworfen wurden.

Ein Stil, der sich auf jeden Fall von den Zwängen der vorherrschenden Tendenzen fern hält, die diesen Bereich immer geprägt haben.

Von den veralteten traditionellen Standards Abstand zu halten, bedeutet für **Gruppo Moretti Design** auf einen einzigartigen Stil hinzuweisen, der den Geschmack derer, die den täglichen Markt leben mit den Bedürfnissen der Verbraucher kombiniert.

Dino Di Resta

ES_

El **Grupo Moretti** intuyó la necesidad de volver a la **creación de sastrre exclusiva**, ideal pero con las líneas futurísticas y de vanguardia.

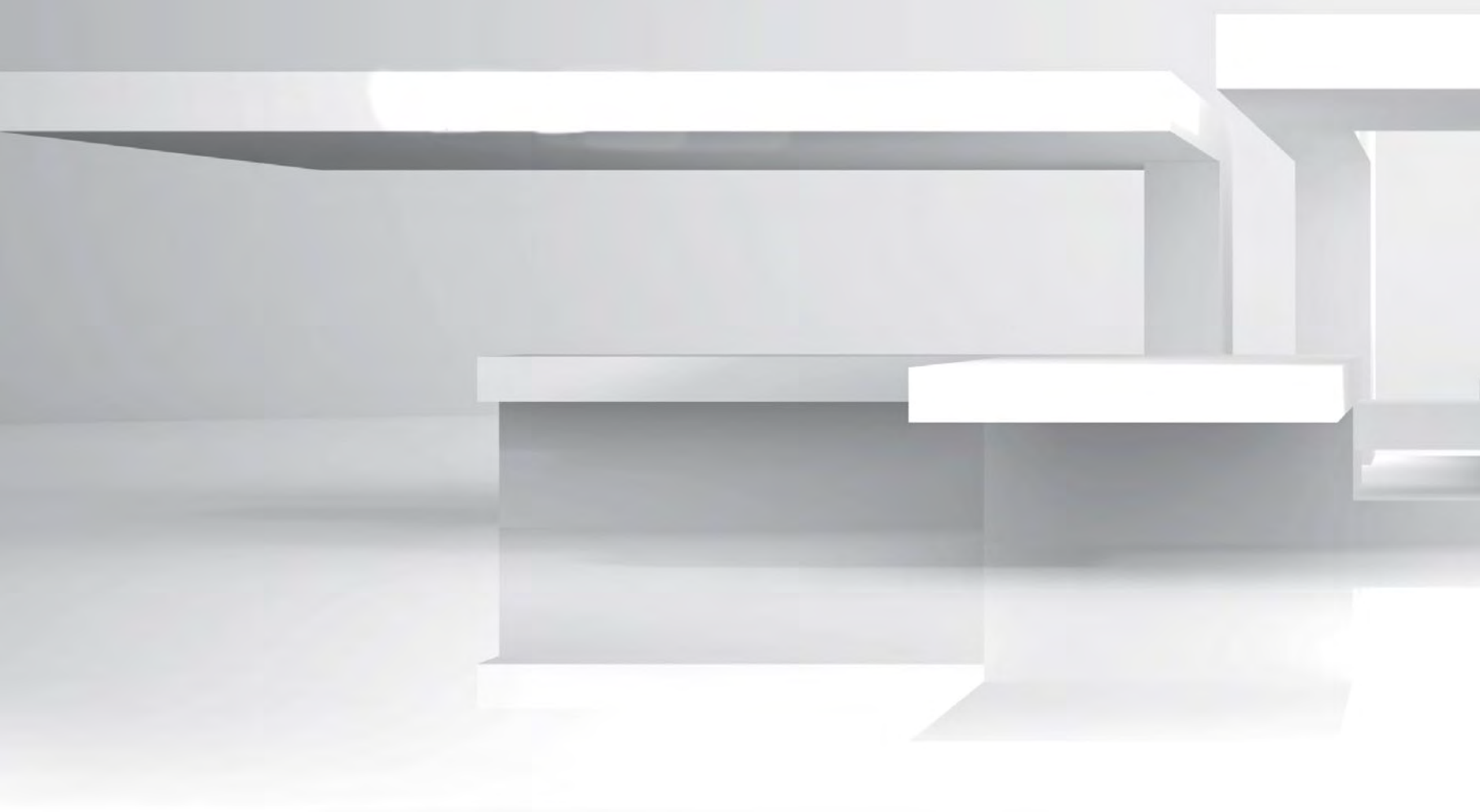
Un estilo que, por tanto, se aleja imperativamente de las imperativas tendencias dominantes que siempre han caracterizado este sector.

Pretender la distancia de lo tradicional, ahora está obsoleto, significa que el **Grupo Moretti Design** evidenciará un estilo unico que conjuga el gusto que vive cotidianamente el mercado con la exigencia del consumidor

Dino Di Resta

AQUA 30/25/22/18

MODELLO TURBO
NELLA VERSIONE GLASS







AQUA



TURBO GLASS AQUA 30 - 25 - 22 - 18

PELLET

ALLCLEAN

28,7 kw • 33,5 kw
 24,5 kw • 30,5 kw
 22,0 kw • 27,7 kw
 18,3 kw • 23,5 kw



TECHNOLOGY



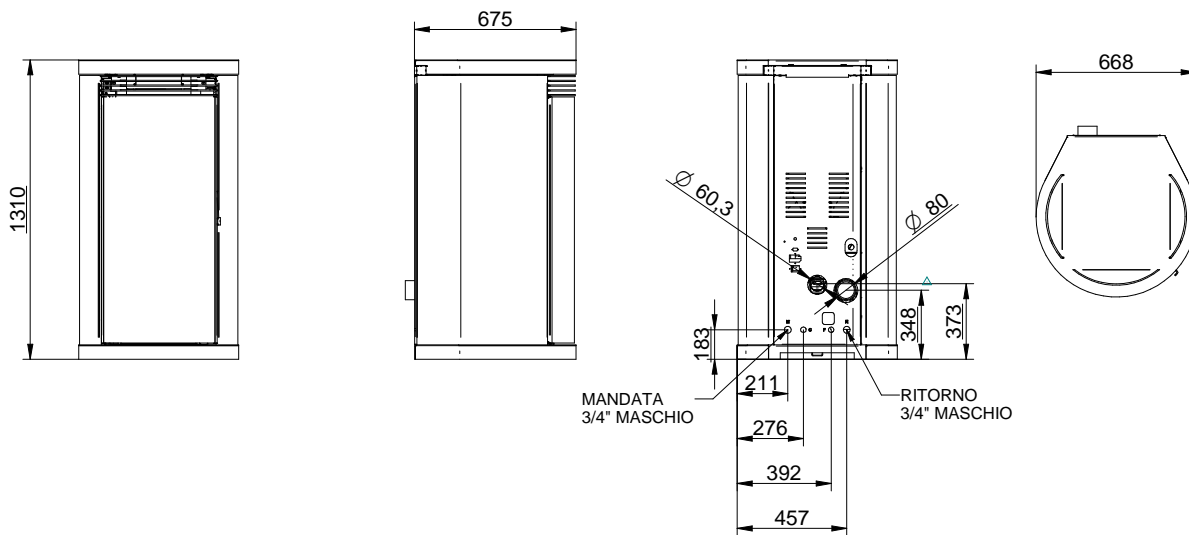
OPTIONAL



color_

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Desactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 35	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 210

CODICE

AQ30TGAC
 AQ25TGAC
 AQ22TGAC
 AQ18TGAC

DESCRIZIONE

AQUA 30 GLASS ALL CLEAN
 AQUA 25 GLASS ALL CLEAN
 AQUA 22 GLASS ALL CLEAN
 AQUA 18 GLASS ALL CLEAN

OPTIONAL

MFRMDM
 MFSMART
 MFSONDC
 MFKSAN20P

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
 INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
 SONDA BOILER
 KIT SANITARIO



AQUA 30/25/22/18

MODELLO TURBO

NELLA VERSIONE ALL STYLE







AQUA



TURBO ALL STYLE AQUA 30 - 25 - 22 - 18

PELLET

ALLCLEAN

28,7 kw • 33,5 kw

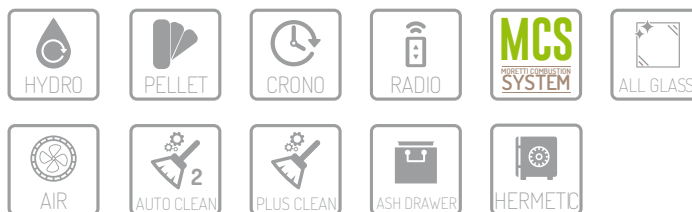
24,5 kw • 30,5 kw

22,0 kw • 27,7 kw

18,3 kw • 23,5 kw



TECHNOLOGY



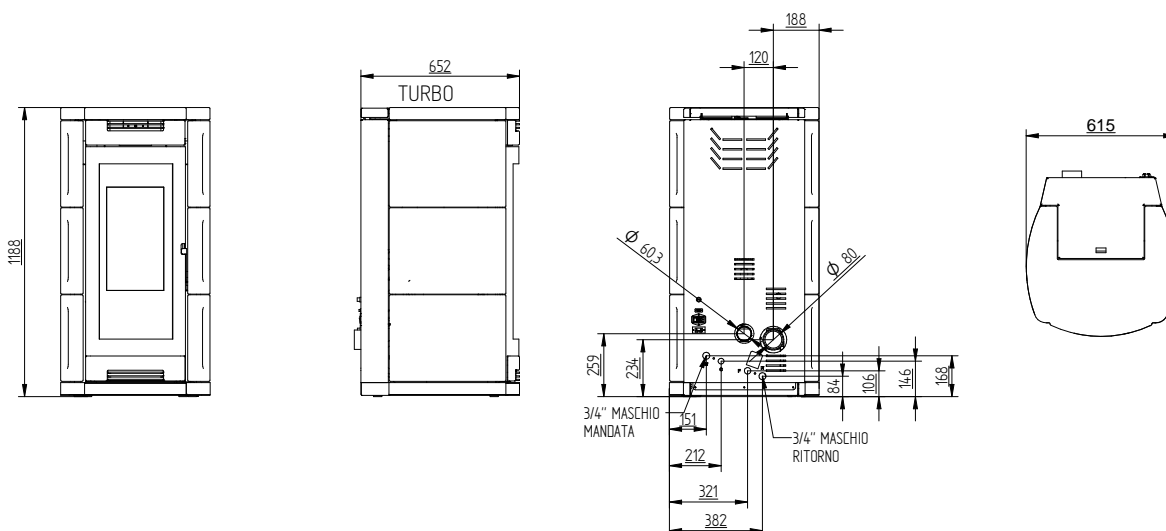
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 40	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 240

CODICE

AQ30TASAC
AQ25TASAC
AQ22TASAC
AQ18TASAC

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART
MFSONDC
MFKSAN20P

DESCRIZIONE

AQUA 30 TURBO ALL STYLE ALL CLEAN
AQUA 25 TURBO ALL STYLE ALL CLEAN
AQUA 22 TURBO ALL STYLE ALL CLEAN
AQUA 18 TURBO ALL STYLE ALL CLEAN

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER
KIT SANITARIO



AQUA 18/16/14

MODELLO TURBO COMPACT
NELLA VERSIONE GLASS





AQUA



TURBO COMPACT GLASS AQUA 18 - 16 - 14

PELLET

18,3 kw • 23,2 kw
16,0 kw • 21,0 kw
14,0 kw • 19,0 kw



TECHNOLOGY

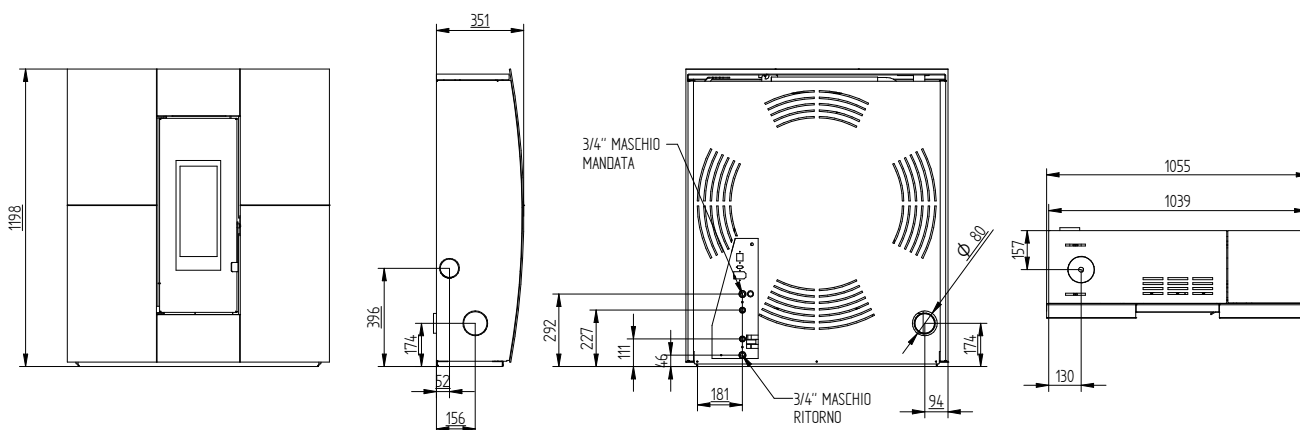


OPTIONAL



Ventilazione Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Laterale - Uscita Fumi Superiore

Top Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Side Exhaust Fume Outlet - Top Exhaust Fume Outlet - Ventilation Supérieur Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Latéral - Sortie De Fumée Supérieur - Ventilación Superior Disactivable - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Lateral - Salida De Humos Superior - Deaktivierbares Gebläse Oben - Rauchausgang Hinten - Seitlicher Rauchausgang - Rauchausgang Oben



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 20	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 195

CODICE

AQ18TCGC
AQ16TCGC
AQ14TCGC

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART
MFSONDC
MFKSAN20P
MFFSUP

DESCRIZIONE

AQUA 18 TURBO COMPACT GLASS ALL CLEAN
AQUA 16 TURBO COMPACT GLASS ALL CLEAN
AQUA 14 TURBO COMPACT GLASS ALL CLEAN

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER
KIT SANITARIO
KIT USCITA FUMI SUPERIORE



AQUA 16/14/12/10

C 13/11/9

A 13/11/9

MODELLO ELEGANCE
NELLA VERSIONE ALL STYLE






AQUA




CANALIZZATE




ARIA



ELEGANCE ALL STYLE AQUA 16 - 14 - 12 - 10

PELLET

16,0 kw • 21,3 kw
14,0 kw • 18,7 kw
12,0 kw • 16,1 kw
10,5 kw • 14,0 kw



TECHNOLOGY



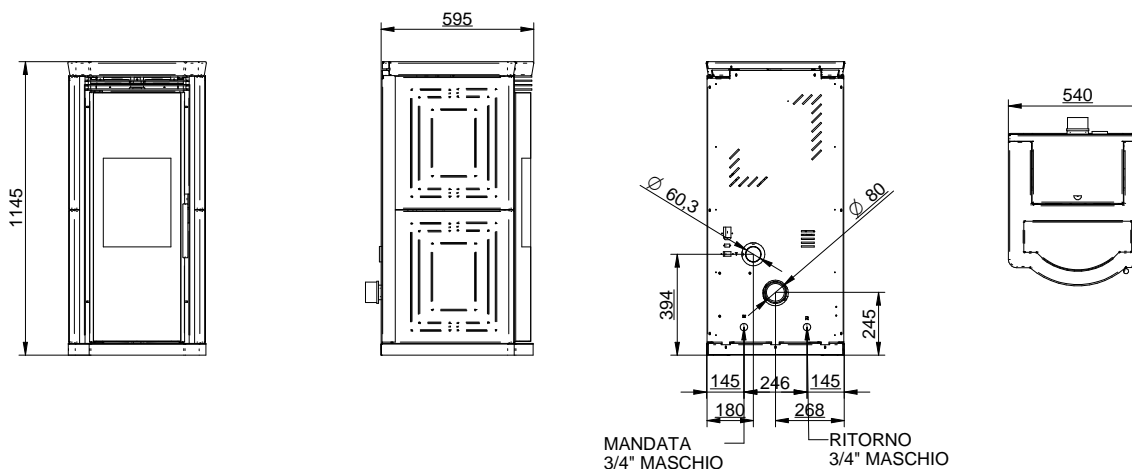
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Presión de service Betriebsdruck	Peso Weight Poids Gewicht
Kg 18	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 150

CODICE

AQ16EAS
AQ14EAS
AQ12EAS
AQ10EAS

OPTIONAL

MFRMDM
MFMCS
MFSMART
MFSOND
MFKSAN20P

DESCRIZIONE

AQUA 16 ELEGANCE ALL STYLE
AQUA 14 ELEGANCE ALL STYLE
AQUA 12 ELEGANCE ALL STYLE
AQUA 10 ELEGANCE ALL STYLE

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
SISTEMA MCS PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER
KIT SANITARIO





ELEGANCE ALL STYLE C13-11-9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



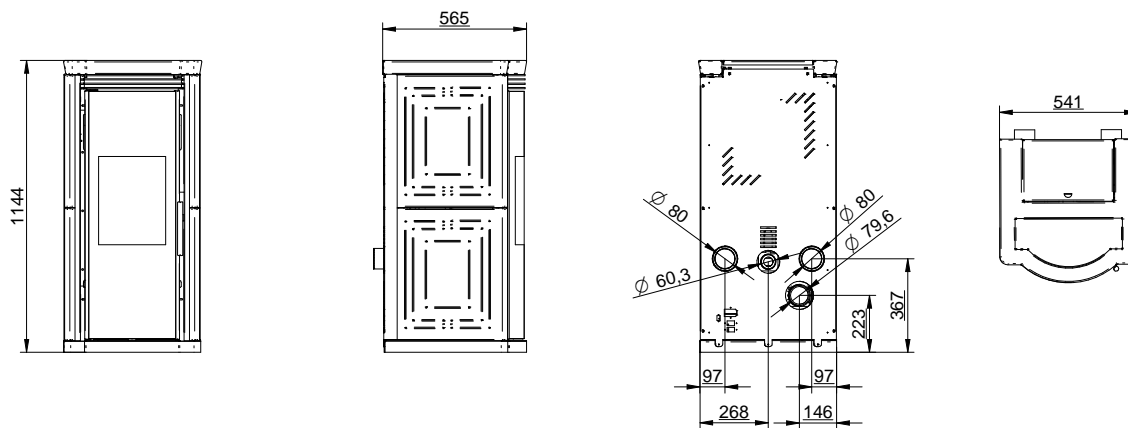
OPTIONAL



color_ ● ● ●

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Salidas Traseras (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten



Seratoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
Tank fassungsvermögen

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Eintrittsöffnung
Lufteinlass

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 14

mm 80

mm 60

W 100

Kg 160

CODICE

C13EAS
C11EAS
C9EAS

DESCRIZIONE

C 13 ELEGANCE ALL STYLE
C 11 ELEGANCE ALL STYLE
C 9 ELEGANCE ALL STYLE

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
THERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





ELEGANCE ALL STYLE A13-11-9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



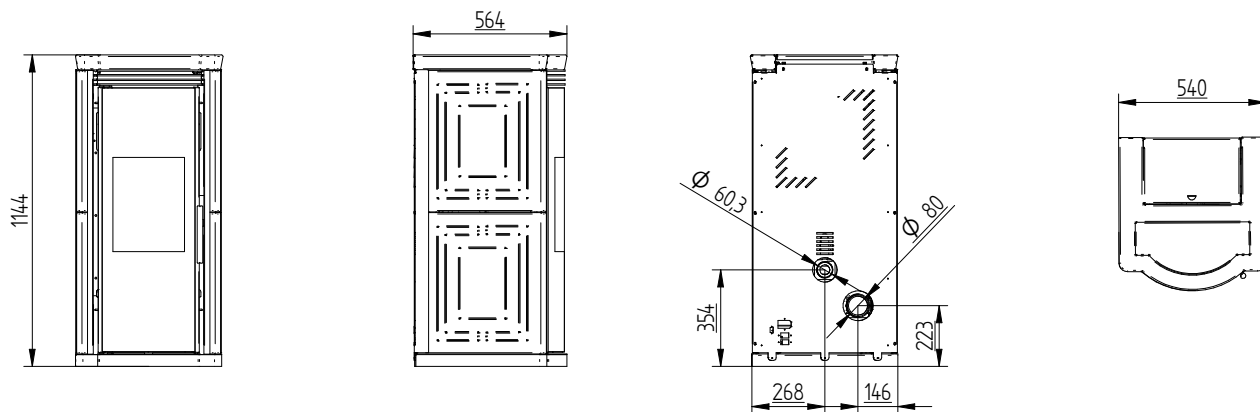
OPTIONAL



color_ ● ● ●

Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Sortie De Fumée Arrière - Salida De Humos Trasera - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 160

CODICE

A13EAS
A11EAS
A9EAS

DESCRIZIONE

A 13 ELEGANCE ALL STYLE
A 11 ELEGANCE ALL STYLE
A 9 ELEGANCE ALL STYLE

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE



AQUA 16/14/12/10

C 13/11/9

A 13/11/9

MODELLO ELEGANCE

NELLA VERSIONE STYLE






AQUA




CANALIZZATE




ARIA



ELEGANCE STYLE AQUA 16 - 14 - 12 - 10

PELLET

16,0 kw • 21,3 kw
14,0 kw • 18,7 kw
12,0 kw • 16,1 kw
10,5 kw • 14,0 kw



TECHNOLOGY



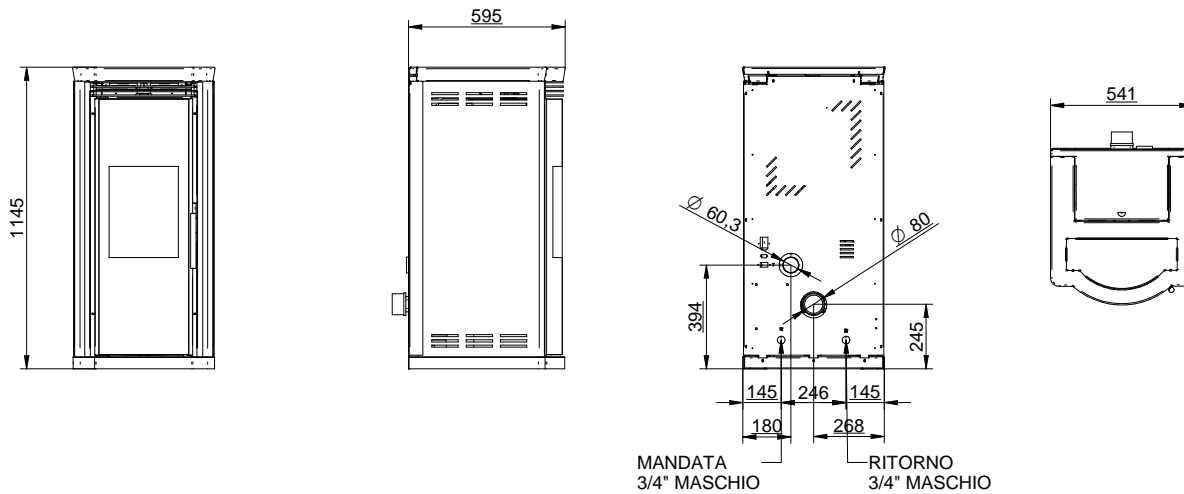
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 18	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 150

CODICE

AQ16ES
AQ14ES
AQ12ES
AQ10ES

OPTIONAL

MFRMDM
MFMCs
MFSMART
MFSONDC
MFKSAN20P

DESCRIZIONE

AQUA 16 ELEGANCE STYLE
AQUA 14 ELEGANCE STYLE
AQUA 12 ELEGANCE STYLE
AQUA 10 ELEGANCE STYLE

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
SISTEMA MCS PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER
KIT SANITARIO





ELEGANCE STYLE C13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



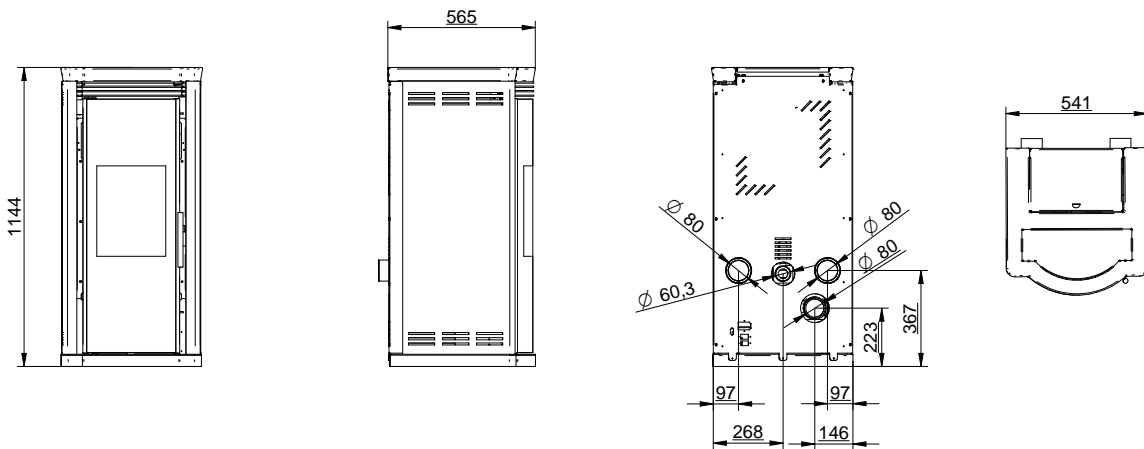
OPTIONAL



color_ ● ● ●

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Salidas Traseras (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
Tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Gewicht

Kg 120

CODICE

C13ES
C11ES
C9ES

DESCRIZIONE

C 13 ELEGANCE STYLE
C 11 ELEGANCE STYLE
C 9 ELEGANCE STYLE

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





ELEGANCE STYLE A13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



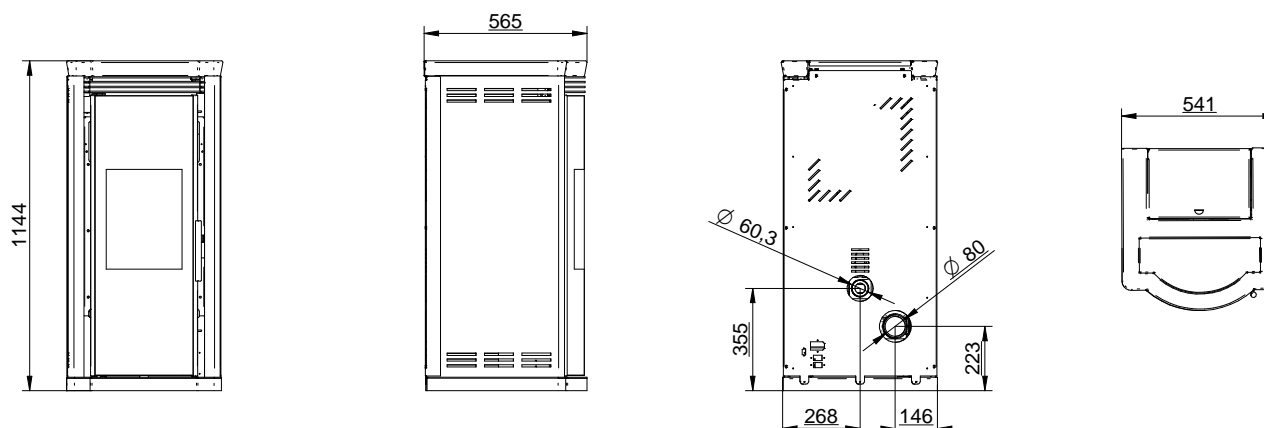
OPTIONAL



color_

Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Sortie De Fumée Arrière - Salida De Humos Trasera - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 120

CODICE

A13ES
A11ES
A9ES

DESCRIZIONE

A 13 ELEGANCE STYLE
A 11 ELEGANCE STYLE
A 9 ELEGANCE STYLE

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE





AQUA 16/14/12/10

C 13/11/9

A 13/11/9

MODELLO CLESSIDRA
NELLA VERSIONE ALL STYLE






AQUA




CANALIZZATE




ARIA



CLESSIDRA ALL STYLE AQUA 16 - 14 - 12 - 10

PELLET

16,0 kw • 21,3 kw
14,0 kw • 18,7 kw
12,0 kw • 16,1 kw
10,5 kw • 14,0 kw



TECHNOLOGY



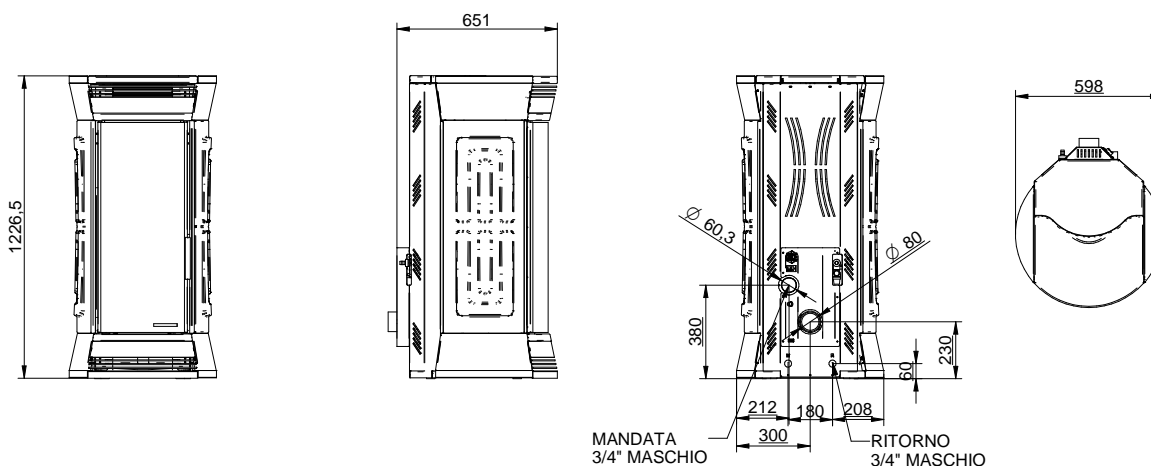
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 18	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 170

CODICE

AQ16CAS
AQ14CAS
AQ12CAS
AQ10CAS

OPTIONAL

MFRMDM
MFMCS
MFSMART
MFSONDIC

DESCRIZIONE

AQUA 16 CLESSIDRA ALL STYLE
AQUA 14 CLESSIDRA ALL STYLE
AQUA 12 CLESSIDRA ALL STYLE
AQUA 10 CLESSIDRA ALL STYLE

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
SISTEMA MCS PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER





CLESSIDRA ALL STYLE C13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



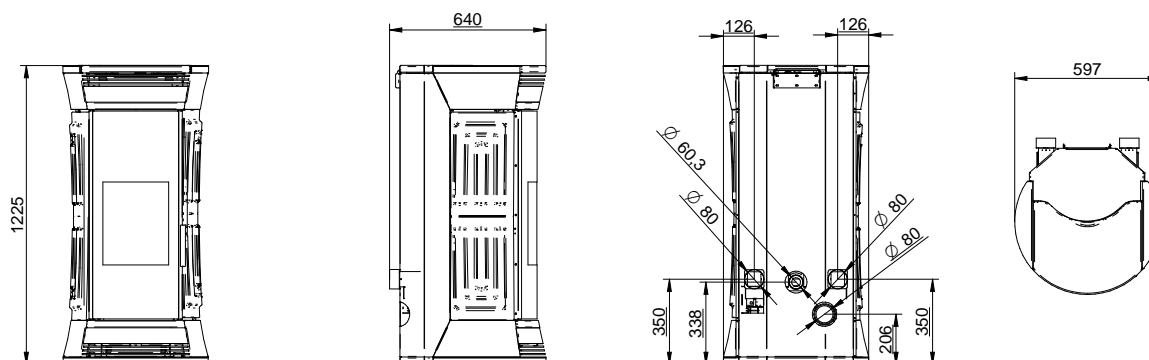
OPTIONAL



color_ ● ● ●

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Salidas Traseras (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor)



Serbatatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 165

CODICE

C13CAS
C11CAS
C9CAS

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM

DESCRIZIONE

C 13 CLESSIDRA ALL STYLE
C 11 CLESSIDRA ALL STYLE
C 9 CLESSIDRA ALL STYLE

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





CLESSIDRA ALL STYLE A 13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



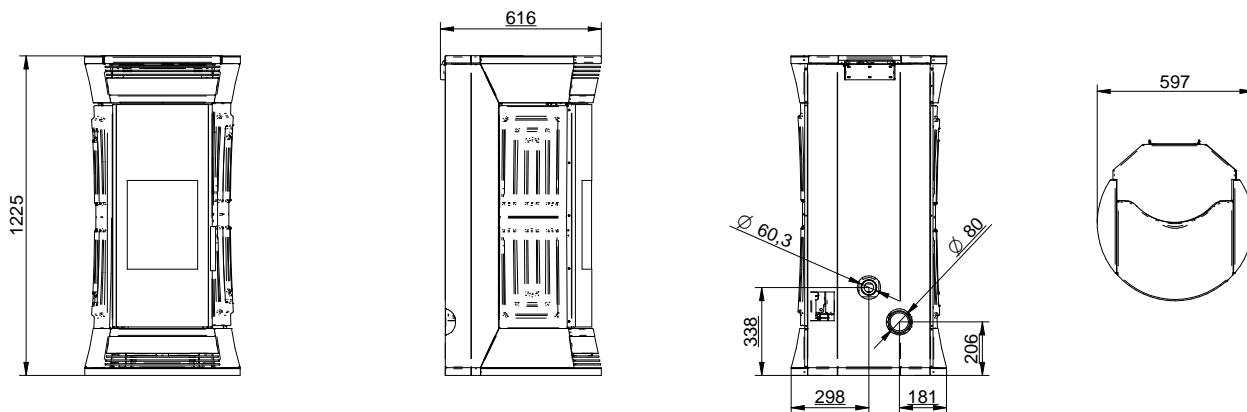
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Sortie De Fumée Arrière - Salida De Humos Trasera - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet
Pellet tank
Réservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entradaire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 165

CODICE

A13CAS
A11CAS
A9CAS

DESCRIZIONE

A 13 CLESSIDRA ALL STYLE
A 11 CLESSIDRA ALL STYLE
A 9 CLESSIDRA ALL STYLE

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE



AQUA 16/14/12/10

C 13/11/9

A 13/11/9

MODELLO CLESSIDRA

NELLA VERSIONE GLASS






AQUA




CANALIZZATE




ARIA



CLESSIDRA GLASS AQUA 16 - 14 - 12 - 10

PELLET

16,0 kw • 21,3 kw
14,0 kw • 18,7 kw
12,0 kw • 16,1 kw
10,5 kw • 14,0 kw



TECHNOLOGY



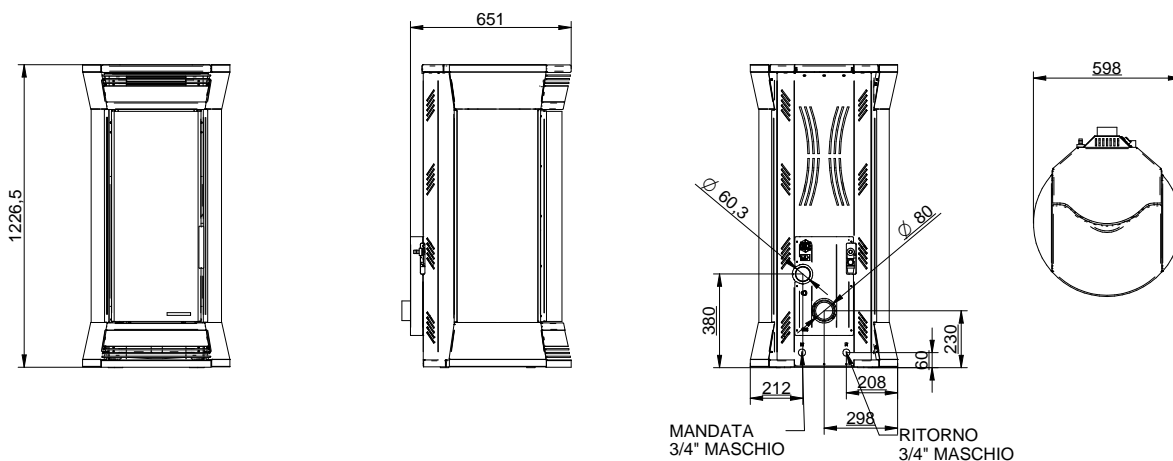
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 18	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 160

CODICE

AQ16CG
AQ14CG
AQ12CG
AQ10CG

DESCRIZIONE

AQUA 16 CLESSIDRA GLASS
AQUA 14 CLESSIDRA GLASS
AQUA 12 CLESSIDRA GLASS
AQUA 10 CLESSIDRA GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFMCS
MFSMART
MFSONDC

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
SISTEMA MCS PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER





CLESSIDRA GLASS C 13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



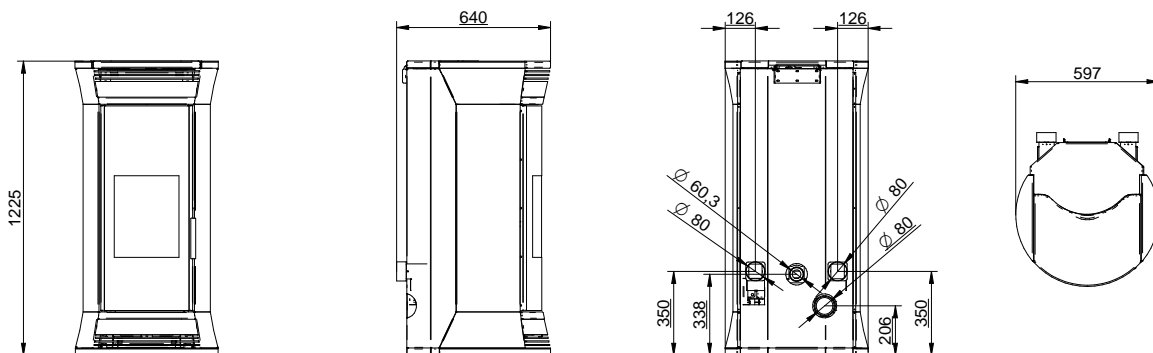
OPTIONAL



color_ ● ● ●

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Salidas Traseras (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor)



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
Tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 130

CODICE

C13CG
C11CG
C9CG

DESCRIZIONE

C 13 CLESSIDRA GLASS
C 11 CLESSIDRA GLASS
C 9 CLESSIDRA GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





CLESSIDRA GLASS A13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



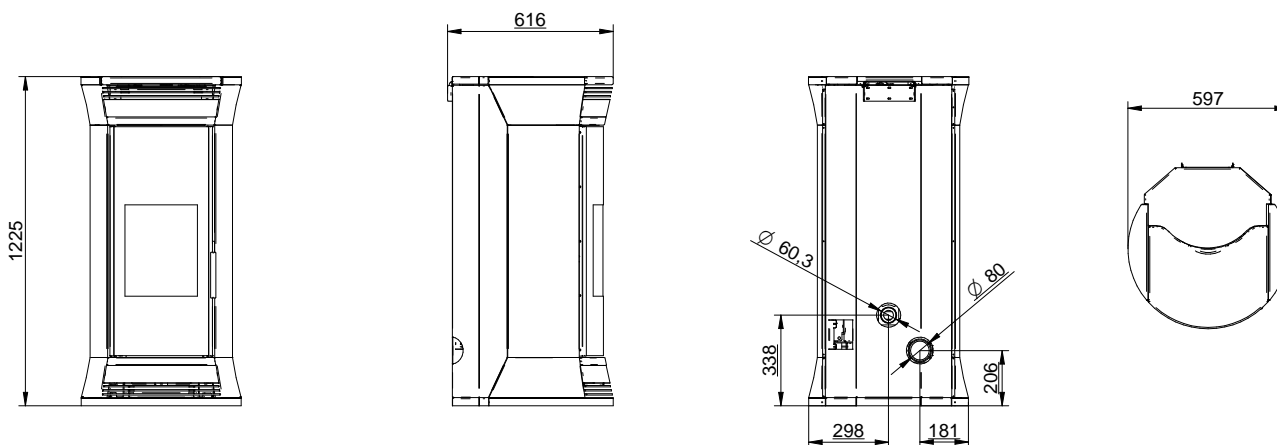
OPTIONAL



color_ ● ○ ●

Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Sortie De Fumée Arrière - Salida De Humos Trasera - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 130

CODICE

A13CG
A11CG
A9CG

DESCRIZIONE

A 13 CLESSIDRA GLASS
A 11 CLESSIDRA GLASS
A 9 CLESSIDRA GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE



AQUA 16/14/12/10

C 13/11/9

A 13/11/9

MODELLO ERGONOMIC
NELLA VERSIONE GLASS






AQUA




CANALIZZATE




ARIA



ERGONOMIC GLASS AQUA 16 - 14 - 12 - 10

PELLET

16,0 kw • 21,3 kw
14,0 kw • 18,7 kw
12,0 kw • 16,1 kw
10,5 kw • 14,0 kw



TECHNOLOGY



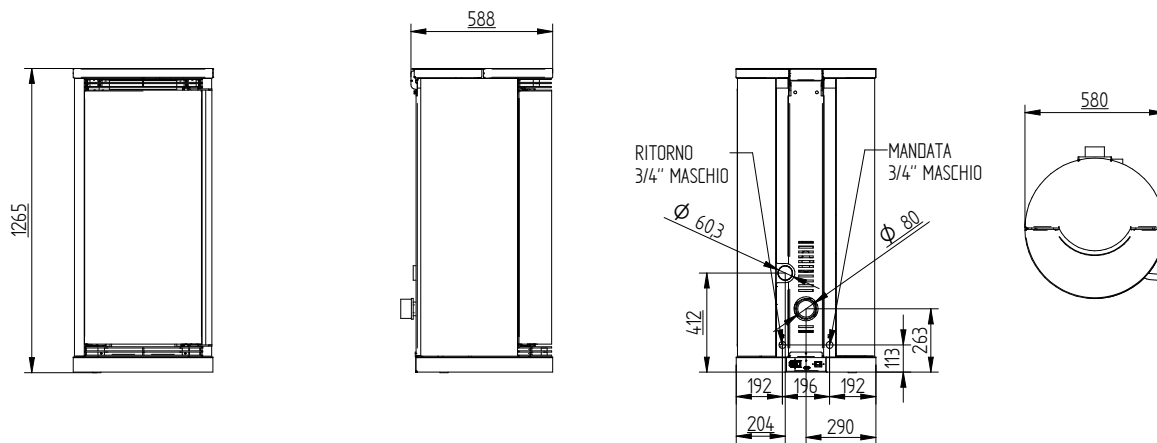
OPTIONAL



color_

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 14	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 165

CODICE

AQ16EG
AQ14EG
AQ12EG
AQ10EG

DESCRIZIONE

AQUA 16 ERGONOMIC GLASS
AQUA 14 ERGONOMIC GLASS
AQUA 12 ERGONOMIC GLASS
AQUA 10 ERGONOMIC GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFMCS
MFSMART
MFSONDC

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
SISTEMA MCS PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER





ERGONOMIC GLASS C13-11-9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



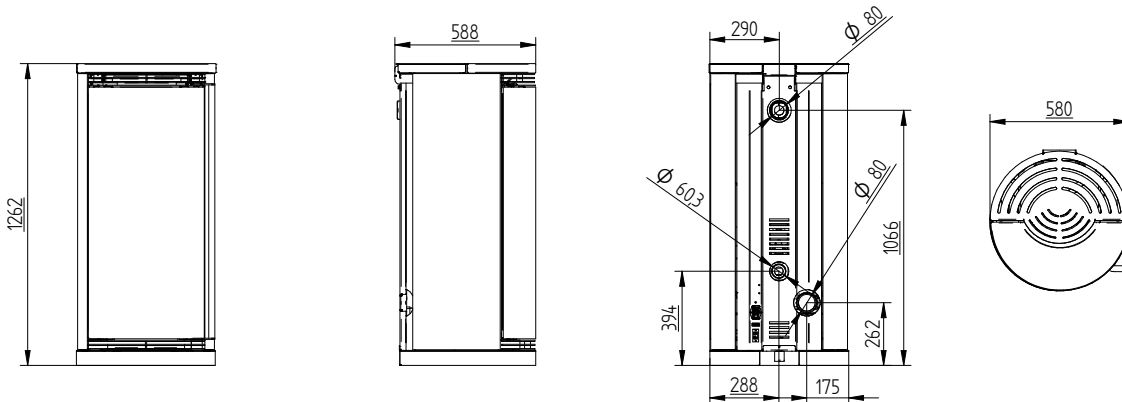
OPTIONAL



color_

1 Uscita Posteriore (1 Motore) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

1 Rear Outlet (1 Motor) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 1 Salida Trasera (1 Motor) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 1 Sortie Arrière (1 Moteur) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 1 Ausgang Hinten (1 Motor) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten



Seratoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 19,5

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 150

CODICE

C13EG
C11EG
C9EG

DESCRIZIONE

C 13 ERGONOMIC GLASS
C 11 ERGONOMIC GLASS
C 9 ERGONOMIC GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFRTAM
MFRSAM

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
THERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





ERGONOMIC GLASS A13-11-9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



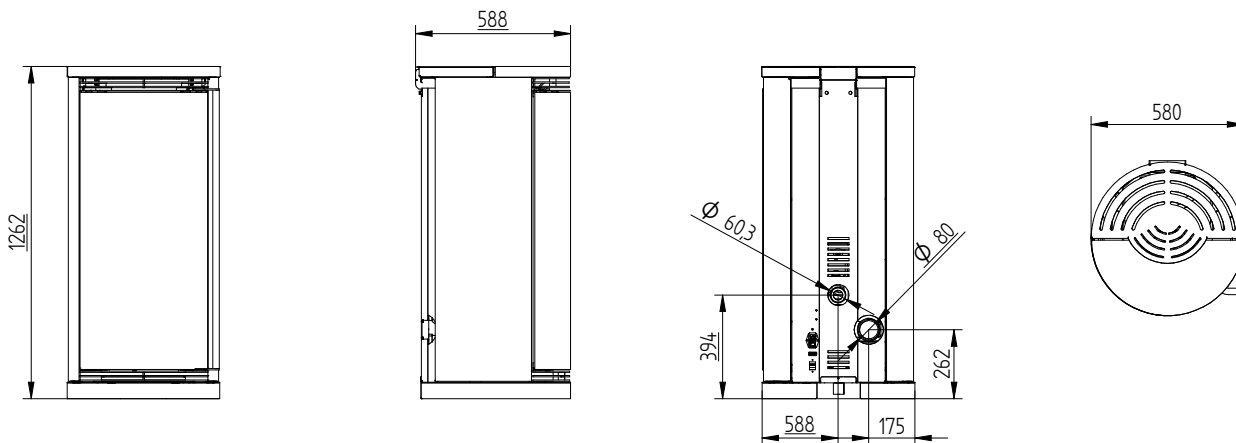
OPTIONAL



color_

Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Sortie De Fumée Arrière - Salida De Humos Trasera - Rauchausgang Hinten



Seratoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 19,5

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 150

CODICE

A13EG
A11EG
A9EG

DESCRIZIONE

A 13 ERGONOMIC GLASS
A 11 ERGONOMIC GLASS
A 9 ERGONOMIC GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE



AQUA 16/14/12/10

C 13/11/9

A 13/11/9

MODELLO CLASSIC
NELLA VERSIONE IRON






AQUA




CANALIZZATE




ARIA



CLASSIC IRON AQUA 16 - 14 - 12 - 10

PELLET

16,0 kw • 21,3 kw
14,0 kw • 18,7 kw
12,0 kw • 16,1 kw
10,5 kw • 14,0 kw



TECHNOLOGY



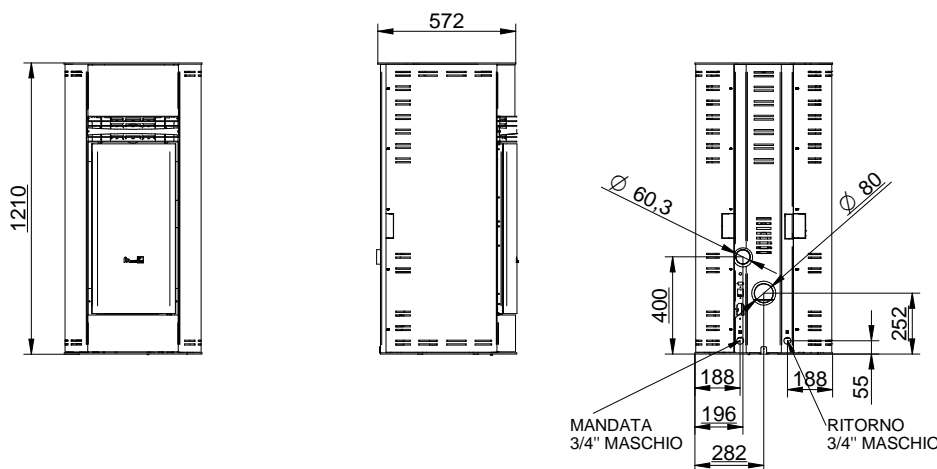
OPTIONAL



color_

Ventilazione Frontale Disattivabile - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation Deactivatable - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant Désactivable - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal Disactivable - Salida De Humos Trasera - Deaktivierbares Front Gebläse - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet Pellet tank Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Peso Weight Poids Peso Gewicht
Kg 14	mm 80	mm 60	W 110	BAR 1,5	Kg 145

CODICE

AQ16CI
AQ14CI
AQ12CI
AQ10CI

DESCRIZIONE

AQUA 16 CLASSIC IRON
AQUA 14 CLASSIC IRON
AQUA 12 CLASSIC IRON
AQUA 10 CLASSIC IRON

OPTIONAL

MFRMDM
MFMCS
MFSMART
MFSONDC

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
SISTEMA MCS PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
SONDA BOILER





CLASSIC IRON C13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



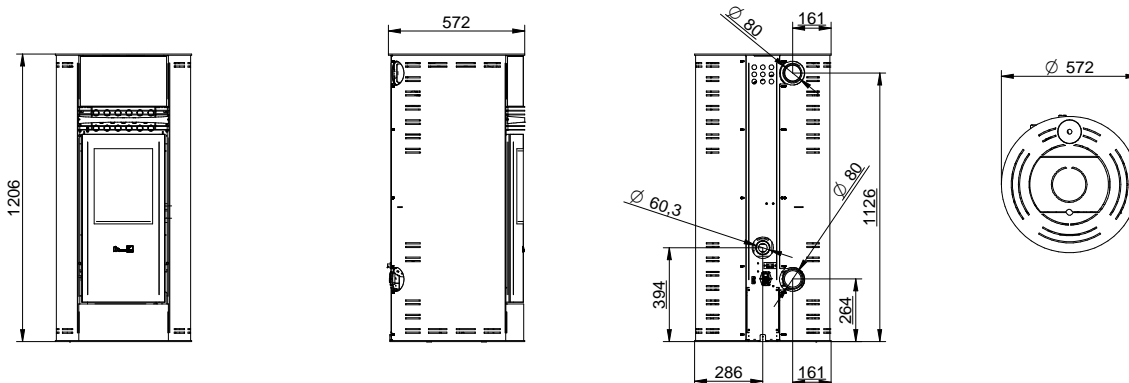
OPTIONAL



color_

1 Uscita Posteriore (1 Motore) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

1 Rear Outlet (1 Motor) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Top Exhaust Fume Outlet - 1 Salida Trasera (1 Motor) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Superior - 1 Sortie Arrière (1 Moteur) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Supérieur - 1 Ausgang Hinten (1 Motor) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Rauchausgang Oben



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 19,5

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 120

CODICE

C13CI
C11CI
C9CI

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM
MFFSUPV

DESCRIZIONE

C 13 CLASSIC IRON
C 11 CLASSIC IRON
C 9 CLASSIC IRON

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE
KIT USCITA FUMI SUPERIORE





CLASSIC IRON A 13 - 11 - 9

PELLET

13,0 kw
11,0 kw
9,0 kw



TECHNOLOGY



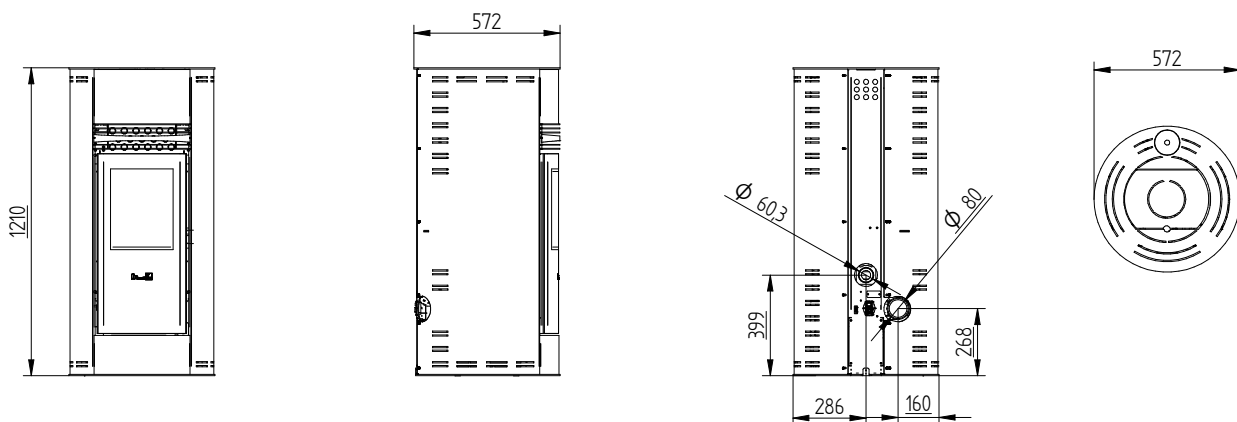
OPTIONAL



color_

Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Supérieure - Rauchausgang Hinten - Rauchausgang Oben



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
Tank fassungsvermögen

Kg 19,5

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 120

CODICE

A13CI
A11CI
A9CI

DESCRIZIONE

A 13 CLASSIC IRON
A 11 CLASSIC IRON
A 9 CLASSIC IRON

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART
MFFSUPV

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
KIT USCITA FUMI SUPERIORE



C 10/8
A 10/8

MODELLO COMPACT
NELLA VERSIONE GLASS

NEWS





CANALIZZATE



ARIA





COMPACT GLASS C10 - 8

PELLET

9,6 kw
8,0 kw



TECHNOLOGY



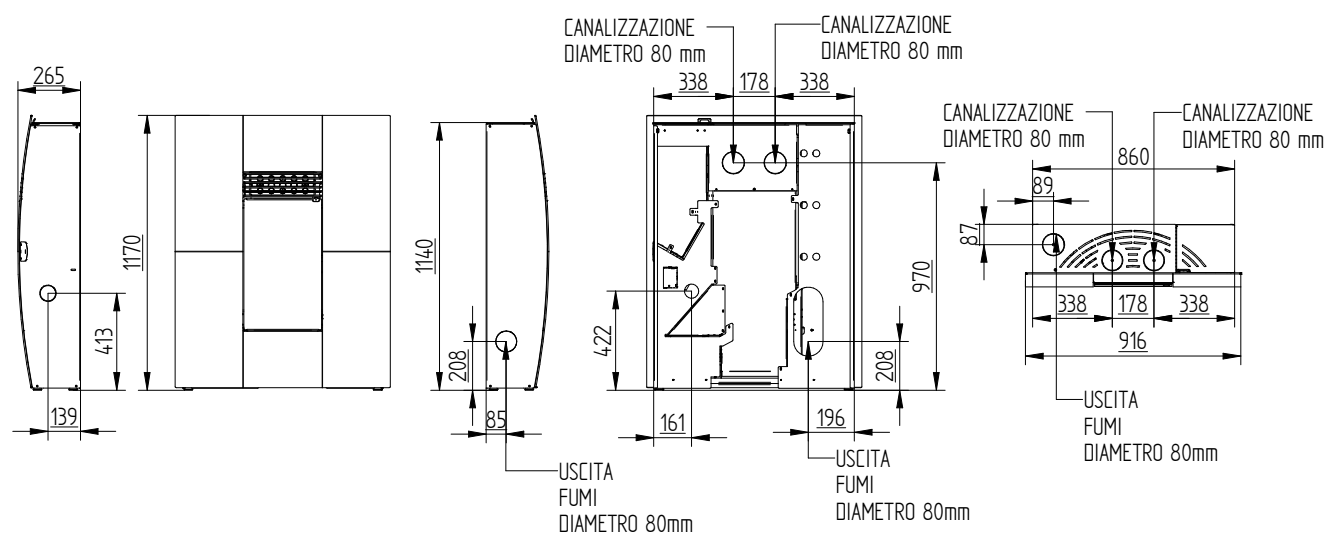
OPTIONAL



color_

1 Uscita Posteriore (1 Motore) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Superiore - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Laterale

1 Rear Outlet (1 Motor) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Top Exhaust Fume Outlet - Side Exhaust Fume Outlet - 1 Salida Trasera (1 Motor) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Superior - Salida De Humos Lateral - 1 Sortie Arrière (1 Moteur) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Supérieure - Sortie De Fumée Latéral - 1 Ausgang Hinten (1 Motor) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Dépôt
Tank fassungsvermögen

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Eintrittsaire
Lufteinlass

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 11

mm 80

mm 42

W 100

Kg 110

CODICE

C10CG
C8CG

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM

DESCRIZIONE

C 10 COMPACT GLASS
C 8 COMPACT GLASS

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





COMPACT GLASS A10 - 8

PELLET

9,6 kw
8,0 kw



TECHNOLOGY



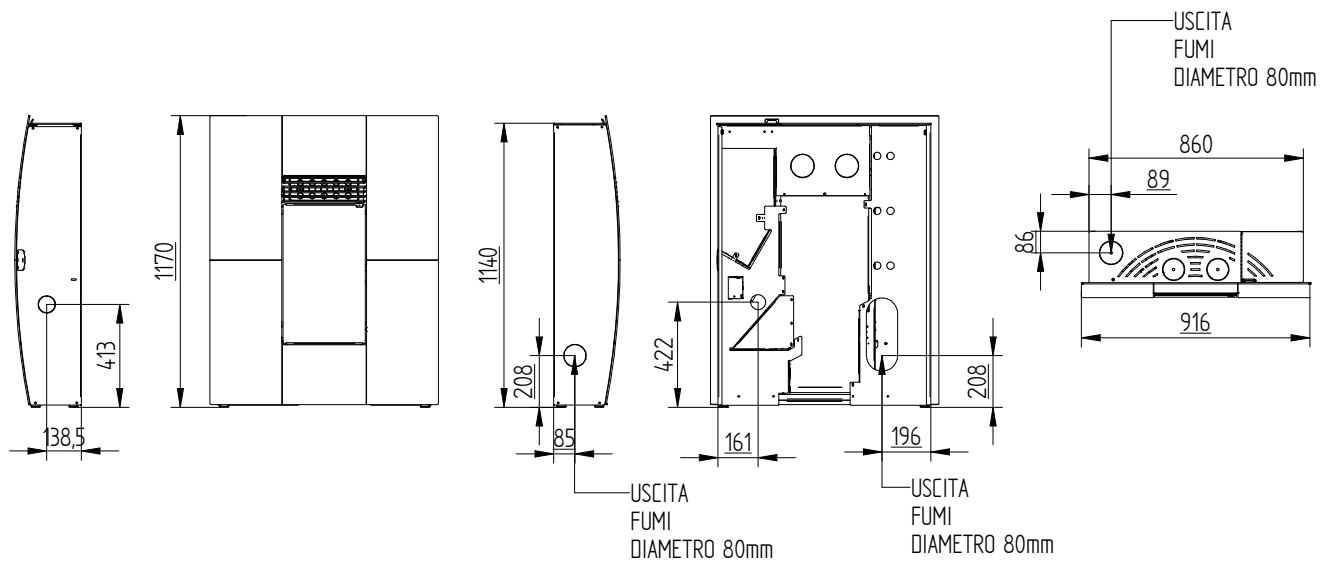
OPTIONAL



color_

Uscita Fumi Superiore - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Laterale

Top Exhaust Fume Outlet - Rear Exhaust Fume Outlet - Side Exhaust Fume Outlet - Sortie De Fumée Supérieur - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Latéral - Salida De Humos Superior - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Lateral - Rauchausgang Oben - Rauchausgang Hinten - Seitlicher Rauchausgang



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 11

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Eintrittsaire
Lufteinlass

mm 42

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 110

CODICE

A10CG
A8CG

DESCRIZIONE

A 10 COMPCT GLASS
A 8 COMPCT GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE





C7
A7
RELAX 9/7

MODELLO GLOBE
NELLA VERSIONE GLASS







CANALIZZATE



ARIA



RELAX
Convezione Naturale



TECHNOLOGY



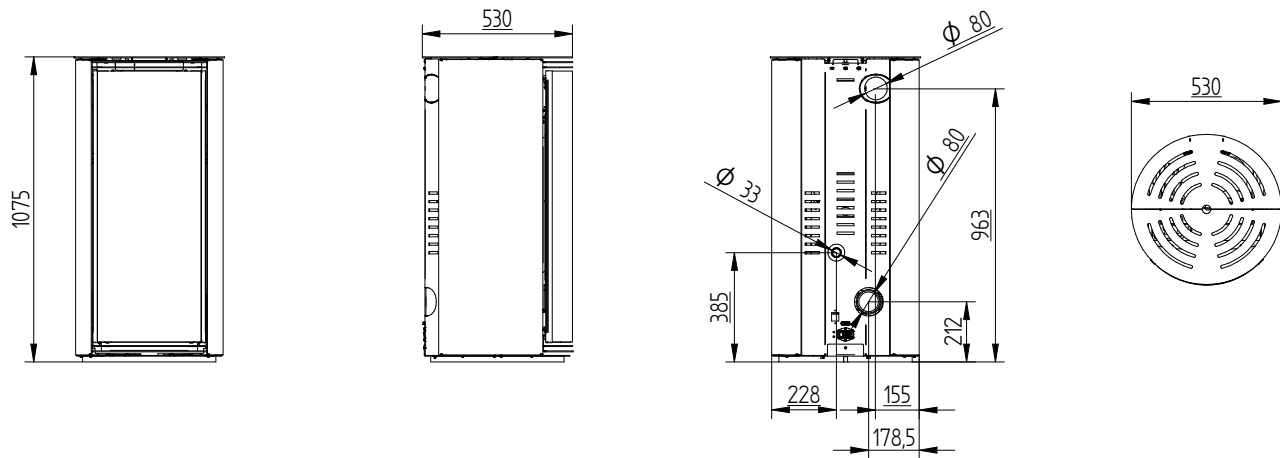
OPTIONAL



color_

1 Uscita Posteriore (1 Motore) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

1 Rear Outlet (1 Motor) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 1 Salida Trasera (1 Motor) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 1 Sortie Arrière (1 Moteur) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 1 Ausgang Hinten (1 Motor) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten



Serbatoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
Tank fassungsvermögen

Kg 13

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

mm 33

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 95

CODICE

C7G6

DESCRIZIONE

C7 GLOBE GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFEETWF
MFSMART
MFR TAM
MFRSAM

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
RADIOTERMOSTATO
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE
TERMOSTATO AMBIENTE MECCANICO
SONDA AMBIENTE





TECHNOLOGY

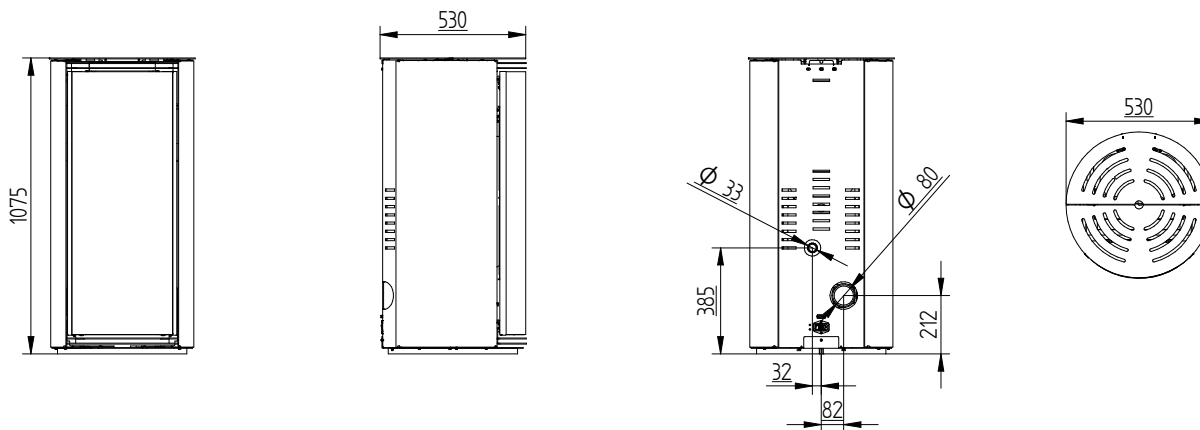


OPTIONAL



Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten



Seratoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 14

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entradaire
Lufteinlass

mm 33

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 95

CODICE

A7GG

DESCRIZIONE

A 7 GLOBE GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE





8,0 kw
6,5 kw



TECHNOLOGY



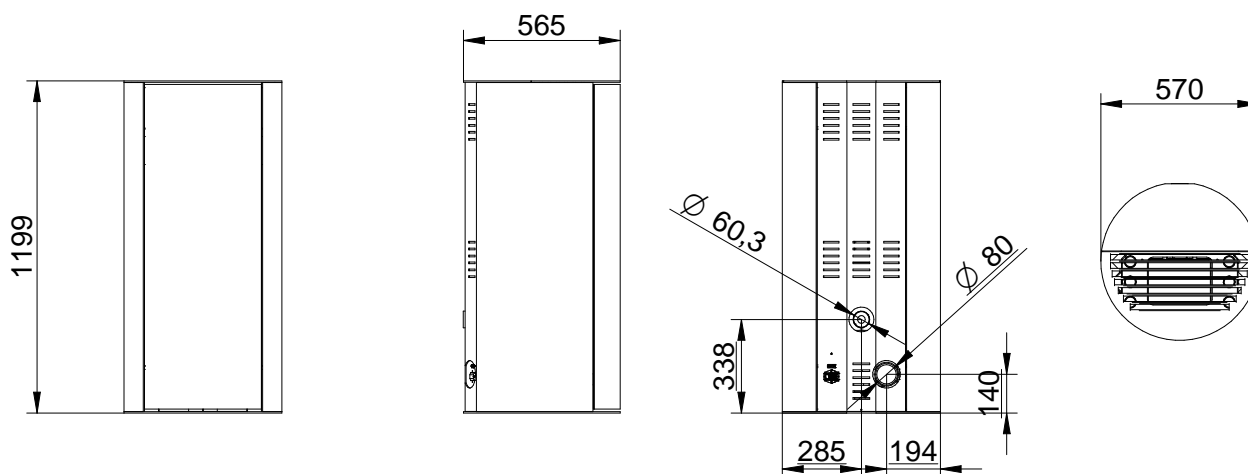
OPTIONAL



color_

Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten



Seratoio pellet
Pellet tank
Reservoir
Deposito
tank fassungsvermögen

Kg 20

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

mm 80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Eintrittsaire
Lufteinlass

mm 60

Absorbimento elettrico
Electrical consumption
Absorption électrique
Consumo de electricidad
Elektrischer Verbrauch

W 100

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kg 180

CODICE

RELAX9GG
RELAX7GG

DESCRIZIONE

RELAX 9 GLOBE GLASS
RELAX 7 GLOBE GLASS

OPTIONAL

MFRMDM
MFSMART

MODEM GSM PER GESTIONE REMOTA
INTERFACCIA GESTIONE REMOTA SMARTPHONE



MORETTIDESIGN

GRUPPO FUTURE IS NOW



- ✓ NUOVE
- ✓ PRESTIGIOSE
- ✓ CERTIFICATE IN CLASSE 5

Stanno arrivando in **Italia** e sono le **Caldaie Turbo** (pellet/legna-pellet) della Moretti Design

+ COLORE
AL CALORE



A composite image featuring a lunar landing scene. In the background, a lunar module is on the moon's surface with an Italian flag planted. An astronaut is visible in the distance. In the foreground, a sleek, cylindrical shower unit with a glass door is positioned on the lunar surface. The unit has the 'MORETTI DESIGN' logo at the bottom. The background is a starry space with a view of Earth in the upper left corner.

CHIEDI LA LUNA

MORETTI DESIGN

GRUPPO

FUTURE IS NOW

Dal 1960 l'azienda Moretti è emblema del **Made in Italy** nel campo della produzione di stufe e camini. L'alta tecnologia e la tradizione manifatturiera marchigiana hanno portato il Gruppo Moretti ad espandersi in tutto il mondo. **AQUA 11 GLASS**, la stufa con l'ormai celebre **PORTA ERGONOMICA** ha conquistato anche l'esigente mercato di **Francia, Spagna, Portogallo, Belgio, Olanda, Germania, Austria, Svizzera, Repubblica Ceca, Grecia, Croazia, Giordania, Albania, Giappone, Cile, Canada, Inghilterra, Irlanda, Romania, Ungheria, Bulgaria, Slovenia, Estonia e Lituania**. Ora è arrivato il momento dell'**ITALIA**, con una presenza esclusiva in show-room selezionati, sul territorio, ed escludendo la vendita su internet e la grande distribuzione.

seguici su:   

morettidesign.it

MORETTIDESIGN

GRUPPO

FUTURE IS NOW



NOI DESIGN ...e tu?













WE DESIGN... AND YOU? NOUS DESIGN... ET VOUS? WIR DESIGN... UND DU? NOS DESIGN... Y TÙ?
وانت؟ ... نقوم بتصميم 我们设计... 你呢? мы дизайн... и вы? μας σχεδιάζω... και εσείς?

















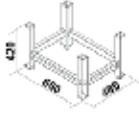



+ COLORE AL CALORE






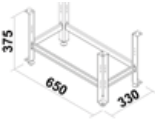





ACCESSORI

ACCESSORIES

Img.	Cod. / Code	Descrizione / Description	Prezzo/Price	Color
	SPG 501	- Elemento lineare 1000 mm - 1000 mm linear segment	€ 26,43	inox
	SPG 502	- Elemento lineare 500 mm - 500 mm linear segment	€ 17,95	inox
	SPG 506F	- Raccordo a T a 90° con innesto laterale femmina - 90° T-fitting with female coupling side	€ 51,58	inox
	SPG 508	- Fondo raccolta condensa - Bottom condensation collect	€ 24,29	inox
	SPG 505	- Curva a 90° - 90° curve	€ 29,07	inox
	SPG 504	- Curva a 45° - 45° curve	€ 24,01	inox
	SPG 515	- Adattatore F-F - F-F adaptor	€ 18,23	inox
	ACF CA	- Cappello antintemperie - Weatherproof cap	€ 57,20	inox
	SPG 571M (inox)	- Collare di fissaggio con tassello - Fastening collar with plug	€ 5,00	inox
	ACF GS12F	- Guarnizione - Gaskets	€ 1,12	
	SPGN 901 (inox verniciato)	- Elemento lineare 1000 mm - 1000 mm linear segment	€ 35,09	black
	SPGN 903 (inox verniciato)	- Elemento lineare 500 mm - 500 mm linear segment	€ 24,53	black
	SPGN 918 (inox verniciato)	- Raccordo a T 90° F-F con tappo - 90° T-fitting F-F with cap	€ 58,85	black
	SPGN 912 (inox verniciato)	- Adattatore F-F - F-F adaptor	€ 29,57	black

Img.	Cod. /Code	Descrizione / Description	Prezzo/Price	Color
	SPGN 906	- Curva a 90° - 90° curve	€ 36,74	black
	SPV 920	- Curva a 90° a due spicchi - Double segment 90° curve	€ 40,84	black
	SPV 908	- Rosone di finitura - Closing roundel	€ 16,15	black
	SPGN 971	- Collare di fissaggio con tassello - Fastening collar with plug	€ 7,92	black
	ACF GS12F	- Guarnizione - Gaskets	€ 1,12	
	AC SPRAY	- Vernice spray per i ritocchi - Spray paint for touch-ups	€ 46,55	black
 	MFRMDM	- Modem GSM per gestione remota - GSM modem for remote control	€ 420,00	
	MFMCS	- Sistema MCS per il controllo della combustione - MCS system for automatic combustion control	€ 130,00	
 	MFSMART	- Interfaccia gestione remota SMARTPHONE - Remote Management Interface SMARTPHONE	€ 390,00	
	MFSONDC	- Sonda Boiler (stufe Aqua) - Boiler sensor (Aqua Stoves)	€ 22,00	
	MFRSAM	- Sonda Ambiente (stufe Aria) - Room sensor (Air Stoves)	€ 22,00	
	MFKSAN20P	- Kit sanitario - Kit for domestic hot water	€ 350,00	
	MFFSUP	- Kit uscita fumi superiore per Compact - Kit flue top for Compact	€ 200,00	
	MFFSUPV	- Kit uscita fumi superiore per A/C 11 Iron e Stone - Kit flue top for A/C Iron and Stone	€ 200,00	
	GNSFOOT	- Base di sostegno per Aqua Slot - Support base for Aqua Slot	€ 190,00	
	GNFLEX	- N°2 flessibili per collegamento idraulico - N°2 flexible tube for hdraulic installation	€ 160,00	
	GNKITS	- Kit sanitario per Slot - Kit for domestic hot water for Slot	€ 420,00	
	MFRDYRM	- Tastiera remota per controllo a distanza - Remote control keyboard	€ 150,00	

Img.	Cod./Code	Descrizione / Description	Prezzo/Price	Color
	PSTANK	- Serbatoio aggiuntivo circa kg 75 - Additional tank about 75 kg	€ 300,00	
	TF00T	- Base di sostegno per A5 Compact - Support base for A5 Compact	€ 80,00	
	MFA6080T	- Adattatore 60/80 - Adapter 60/80	€ 54,00	
	MFEETWF	- Radiotermostato per stufe CANALIZZATE - Radio thermostat for CANALIZED stoves	€ 216,00	
	MFRTAM	- Termostato ambiente meccanico per stufe CANALIZZATE - Mechanical thermostat for CANALIZED stoves	€ 26,00	
	ZFOOT	- Base di sostegno per Slot - Support base for Slot	€ 190,00	
	ZCASS	- Cassetto carico pellet frontale per Slot - Drawer front loading pellet for Slot	€ 290,00	
	ZUPLOAD	- Supporto carico dall'alto per Slot - Support pellet from above for Slot	€ 240,00	
	MFRVTS	- Valvola termostatica - Thermostatic valve	€ 210,00	

TECHNOLOGY



..Alimentazione a pellet.
..Pellet powered heater.
..Combustible : granulés de bois
..Alimentación con pellet.
..Pelletversorgung



..Alimentazione a Legna.
..Wood powered heater
..Combustible : Bois buches
..Alimentación con leña.
..Holzversorgung



..Producono acqua calda offrendo la possibilità di collegare la termostufa a tutti gli impianti già esistenti.
..The possibility of connecting all our heaters to many different type of existing equipment.
..Production d'eau chaude pour le chauffage, réseau neuf ou existant.
..Producen agua caliente ofreciendo la posibilidad de conectar la termoestufa a todos los sistemas ya existentes.
..Produziert Warmwasser, mit der Möglichkeit den Thermo-Ofen mit allen bereits existierenden Anlagen zu verbinden.



..Scambiatore per la produzione di aria calda.
..Exchanger for hot air production.
..Ventilation d'air chaud.
..Intercambiador para la producción de aire caliente.
..Tauscher zur Warmluft Erzeugung.



..Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.
..Warm air is piped into multiple rooms.
..Canalisable, possibilité de chauffer des pièces annexes.
..Permite canalizar el aire caliente a diferentes habitaciones.
..Zur Kanalisierung der Luft in mehrere Zimmer.



..Optional: è possibile applicare uno scambiatore per la produzione di acqua calda sanitaria.
..Option: kit for producing hot water for domestic use with a plate heat exchanger.
..En option, le Kit ECS (Eau Chaude Sanitaire).
..Opcional: se puede colocar un intercambiador para la producción de agua caliente sanitaria.
..Optional: man kann einen Wärmetauscher zur Warmwasser Bereitung anbringen.



..La stufa è dotata di un grande cassetto con ruote per rimuovere la cenere.
..The stove is fitted with a large drawer on wheels for removing ash.
..Le poêle est doté d'un grand tiroir à roulettes pour enlever les cendres.
..La estufa dispone de un gran cajón con ruedas para retirar las cenizas.
..Der Ofen ist für die Beseitigung der Asche mit einer großen Schublade auf Rädern versehen.



..Cassetto per la raccolta delle ceneri.
..The heat exchanger is automatically cleaned.
..Cendrier.
..Cajón cenicero.
..Ausziehbare Aschelade.



..Raschiatore manuale per la pulizia dello scambiatore.
..Hand scraper for cleaning the heat exchanger.
..Nettoyage manuel de l'échangeur.
..Tiradores manuales para limpieza del intercambiador.
..Manueller Schaber für die Reinigung des Plattenwärmetauschers.



..Sistema che pulisce automaticamente il bruciere dove avviene la combustione.
..Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.
..Nettoyage automatique du brasier.
..Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.
..Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.



..Esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.
..The heat exchanger is automatically cleaned.
..Nettoyage automatique de l'échangeur.
..Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.
..Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



..Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.
..Remote control for adjust the settings.
..Télécommande, allumages, réglages du poêle.
..Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.
..Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



..Modulo optional che permette l'accensione ed il controllo dello status a distanza tramite rete GSM.
..Optional unit which allows the stove to be lit and monitored remotely via a GSM network.
..Allumage et contrôle à distance avec le réseau GSM.
..Módulo opcional que permite el encendido y el control del estado a distancia mediante red GSM.
..Optionales Modul, welches das Anzünden und die Fernstatuskontrolle durch das GSM-Netz erlaubt.



..Permette di programmare le accensioni e gli spegnimenti della stufa.
..Timers lets you program turning on and off.
..Programmation horaire.
..Permite programar los encendidos y los apagados de la estufa.
..Zur Programmierung des Zündens und des Ausschaltens des Ofens.



..Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.
..The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.
..Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.
..Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenciosísima. La calefacción es por convección natural.
..Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



..Con FireWall.
..With FireWall.
..Avec FireWall.
..Con el FireWall.
..Mit FireWall.



..Completamente realizzata in Maiolica o pietra.
..Completely build in Majolica or stone.
..Finition céramique ou pierres.
..Completamente hecho mayólica o piedra.
..Komplett aus Majolika hergestellt.



..Parete superiore realizzata in Maiolica.
..Only the top is build in Majolica.
..Top céramique.
..Pared superior hecha de mayólica.
..Das obere Teil wurde aus Majolika hergestellt.



..Porta tutto vetro.
..Door all glass.
..Habillage tout en verre.
..Todos cristal.
..Tür Komplet aus Glas



..Il sistema Hermetic permette di utilizzare tutta l'aria di combustione della stufa dall'esterno dell'abitazione. Ideale per le case passive a bassa emissione.
..The Hermetic system allows to use combustion air exclusively provided from the outside of the home. Ideal for passive houses with low emission levels.
..Appareil étanche : prend l'air à l'extérieur, idéal pour les maisons passives et BBC.
..El sistema Hermetic permite utilizar todo el aire de la combustión de la estufa del exterior para el interior de la estancia. Ideal para casas bajas y de baja emisión.
..Das Hermetic-System ermöglicht es Ihnen, die gesamte Verbrennungsluft des Ofens von außerhalb des Hauses zu nutzen. Ideal für Passivhäuser mit geringen Emissionen.



..Optional: Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.
..Optional: automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.
..En option: Système automatique de contrôle de la combustion.
..Opcional: Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de la termoestufa.
..Optional: Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.



..Optionale: l'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.
..Optional interface that allows remote management by SMARTPHONE.
..En option, gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE.
..Módulo optional interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.
..Optionales Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.

ATELIER MARCHE

Contrada Tesino, 50/51
63065 RIPATRANSONE (AP)
Tel. +39 0735 90444
info@morettidesign.it

ATELIER LOMBARDIA

Pzza Verga, 3/4
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)

ATELIER VENETO

Via L. Da Vinci, 1 - 35012
CAMPOSAMPIERO (PD)
Tel. +39 049 5791012
info@arteksrl.it

ATELIER EMILIA ROMAGNA

Via G. Sirotti, 29 -
47522 CESENA (FC)
Tel. +39 0547 334599
info@gfcrappresentanze.it



morettidesign.it


segui su:   

Albania Giappone Cile Canada Inghilterra Irlanda Romania Ungheria Bulgaria Slovenia Estonia
Lituania Francia Spagna Portogallo Belgio Olanda Germania Austria Svizzera
Repubblica Ceca Grecia Croazia Giordania Grecia Malta Uruguay Canada Cipro

Italia

La Ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare ai propri modelli le modifiche e le migliorie che riterrà necessarie ed utili, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali e senza preavviso
The manufacturer reserves the right to modify and improve the products without notice, without altering the essential characteristics

EDITING

 MEDIAWORK

MEDIAWORK SRL - www.mediaworksrl.it - info@mediaworksrl.it - t. +39 0823.904628